

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 - ADMINISTRACION, 207148. = Dep. legal: Btu-5-1958

## ALEXEI KOSYGUIN ES REELEGIDO JEFE DEL GOBIERNO RUSO

### Se quejan los judíos del trato que reciben en la U. R. S. S.

Moscú. — Alexei Kosyguin ha sido reelegido jefe del Gobierno de la Unión Soviética por los 1.517 diputados del Soviet Supremo.

Su nombramiento para otro periodo de cuatro años, en el primer día de sesiones del Parlamento soviético, da fin a una noticia según la cual tenía intención de dimitir pronto.

Kosyguin tiene ahora 62 años y tomó el Poder a la caída de Nikita Kruschef.

La elección fue acogida por los diputados con grandes aplausos.

### RUSIA Y LOS JUDIOS

Bruselas. — Los judíos que viven en la Unión Soviética se hallan privados de casi todos sus derechos de existir como comunidad, según ha sido afirmado hoy ante el Congreso Judío Mundial reunido en Bruselas.

El doctor Levenberg puso de relieve que el problema adquiere caracteres dramáticos si se tiene en cuenta que las comunidades judías en Rusia constituyen la cuarta parte de la población judía del Mundo.

### GUERRA A LOS GAMBERROS

Moscú. — Las autoridades soviéticas están intentando poner fin al gamberrismo de los "beatniks" rusos obligándoles a cortarse el pelo mutuamente.

Radio Moscú informó ayer que N. S. Titunof, ministro del Interior en la Federación Rusa, había manifestado que la tercera parte de los crímenes y robos que se producen son perpetrados por los "beatniks".

«Todo joven de esta clase será inmediatamente castigado y trasladado a un campo de trabajo», dijo el citado ministro, soviético y cualquiera que sea el estilo de su melena, añadió, se le afeitará la cabeza.

«Y como no podemos aumentar el número de peluquerías, el corte de pelo se hará a base de voluntarios y en último extremo los obligaremos a que se corten el pelo unos a otros», terminó diciendo el ministro según Radio Moscú.

### Mañana solemne fiesta en Caleruega

En honor de Santo Domingo de Guzmán Patrono de la provincia

Mañana, jueves, festividad de Santo Domingo de Guzmán, se celebrará en Caleruega una brillantísima y fervorosa fiesta religiosa, que comenzará a las doce de la mañana y consistirá en una solemne misa en honor del Patrón de la provincia de Burgos. A dicho acto asistirán todas las autoridades provinciales y otras personalidades invitadas todas ellas por el prior y Comunidad de Padres Dominicanos de la Patria chica de Santo Domingo.

## TEATRO DESMONTABLE



La Coruña. — El primer teatro desmontable que utilizará Festivales de España en sus actuaciones, capaz para mil ochocientas localidades y susceptible de ser instalado en pocas horas en cualquier punto del país, ha sido inaugurado por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. En la foto, un momento del acto inaugural. — (Telefoto CIFRA).

## «No sería interesante para Gibraltar que las negociaciones angloespañolas fracasaran», dice un periódico llanito

### La bomba de Hiroshima sigue causando víctimas

### Dieciocho personas han muerto este año

### Un político nigeriano pide la vuelta al régimen tribal

### Hiroshima (Japón). — Dieciocho personas han fallecido durante lo que va de año en esta ciudad a consecuencia de enfermedades derivadas de la explosión de la primera bomba atómica, arrojada sobre Hiroshima hace 21 años.

### PIDE LA VUELTA AL REGIMEN TRIBAL

### Cotonu. — El gobernador militar de Nigeria oriental ha rechazado el nuevo gobierno militar del país, proponiendo que Nigeria se fraccione en Estados tribales.

## Argentina espera concluir con España el «más importante y extenso acuerdo económico»

La Línea de la Concepción (Cádiz). — «Tenemos la esperanza de que podremos hacer verdaderos progresos durante las conversaciones de Londres y por nuestra parte no deseamos hacer nada que altere esta posibilidad», escribe el periódico de Gibraltar «El Calpense» en su último número, al comentar la actual situación de las negociaciones anglo-españolas sobre el porvenir del Peñón.

## Reunión de «alto nivel» en la Federación Española de Fútbol



Para estudiar el deslucido papel del equipo español en los «mundiales», nombramiento de nuevo seleccionador y otros posibles remedios para el equipo nacional para el futuro, se ha celebrado en la Federación Española de Fútbol una reunión de «alto nivel», uno de cuyos momentos recoge la foto. — (Hispania Press)

## España utilizará también el oleoducto que une la base de Rota con Torrejón y Zaragoza

### Dos pequeñas «pipe-lines» se construirán para el abastecimiento de la zona de Madrid

## López Bravo estudia las posibilidades industriales de la «montaña de fuego» en la isla de Lanzarote

Madrid. — El oleoducto instalado por las fuerzas norteamericanas para unir la base aeronaval de Rota con las de Torrejón y Zaragoza, va a ser utilizado conjuntamente, según un contrato que acaba de firmarse, después de conversaciones que han durado varios años.

Para ello se construirán dos pequeños oleoductos, que parten de Loeches, en la provincia de Madrid, hasta Villaverde, donde la «Campsa» tiene sus depósitos para el abastecimiento de la capital de España y zona de influencia. Tendrá una longitud de veintiséis kilómetros y su construcción se calcula costará setenta y cinco millones de pesetas.

Con ello se suprimirá todo transporte de productos refinados, tanto por ferrocarril como por carretera a la zona centro

de España. Su construcción empezará dentro de unos días.

El otro oleoducto unirá Almodóvar del Campo con Puertollano, tendrá catorce kilómetros de longitud y su costo se calcula que será de 45 millones de pesetas. Tendrá 25 centímetros de diámetro y su construcción se iniciará dentro de dos meses.

Los crudos llegarán a Puertollano por el oleoducto de Málaga y los productos refinados, salvo el fuel-oil, serán enviados

## Médicos y físicos trabajan juntos para luchar contra el cáncer

### El manejo del Betatrón hace necesarios los estudios previos de un físico

Madrid. — Por primera vez en España, médicos y físicos trabajan conjuntamente en un centro hospitalario. Se trata del Instituto Nacional del Cáncer, donde para poder tratar un tumor con el Betatrón, pequeño acelerador de partículas, es necesario que un físico haga un estudio previo, con gran aparato de curvas y cálculos para aplicar las radiaciones que ataquen al tumor y no dañen los tejidos sanos.

En el Instituto Nacional del Cáncer trabajan conjuntamente con los médicos, un grupo de físicos de la Junta de Energía Nuclear. Con el Betatrón adquirido, se aplicará el megavoltaje que son unas radiaciones de la desintegración nuclear, lanzadas con una determinada intensidad. El Centro cuenta ya con todas las escalas de radioterapia para el tratamiento del cáncer, desde la terapia convencional hasta el megavoltaje, pasando por la bomba de cobalto, y es una de las instalaciones con las que se espera reducir en un porcentaje discreto la mortalidad del citado mal.

a la zona centro por el oleoducto de Rota. El fuel-oil no será enviado debido a su densidad.

### RECORD

Palma de Mallorca. — De nuevo han sido batidos todos los records en el aeropuerto de Son San Juan en cuanto al número de viajeros. El sábado pasado se registraron 26.041 pasajeros en 340 vuelos y el domingo 28.822 en 380 vuelos. La cifra de viajeros del pasado mes de Julio rebasó en 65.000 la del mismo mes del año de 1965.

### LOPEZ BRAVO, EN LANZAROTE

Arrecife de Lanzarote. — Para estudiar las posibilidades industriales de la «montaña de fuego» en esta isla, llegó hoy el ministro de Industria acompañado de los directores generales de Energía y de Industrias Químicas, junto con otras autoridades provinciales.

En la referida zona existe una fuente térmica natural que abarca una extensión de siete kilómetros cuadrados, donde se registran temperaturas elevadísimas. En la mayor perforación efectuada hasta el momento se han medido setecientos grados centígrados. Este calor permite freír filetes o cocer huevos en el espacio de pocos minutos sin necesidad de utilizar ninguna clase de combustible. El señor López Bravo comprobó personalmente este fenómeno y se mostró sumamente interesado por este original proceso científico.

Las autoridades locales que le expusieron el proyecto municipal de crear un polígono industrial.

El señor López Bravo estudió esta propuesta y manifestó que es propósito del Gobierno impulsar el desenvolvimiento industrial de las islas del archipiélago canario dentro de sus posibilidades.

A última hora de la tarde el señor López Bravo y sus acompañantes marcharon con dirección a Las Palmas.

## Soviéticos y chinos refuerzan su frontera común en Sinkiang

## Continúa la «purga» de Mao extendiéndose al deporte

Pekin. — Los periódicos de Pekín publican hoy la destitución del vicepresidente del Gobierno, Lo Jui Ching, del cargo de jefe del Estado Mayor General, lo que parece indicar que la «purga» continúa en el Ejército chino comunista. Dicen los periódicos que el cambio en la dirección del Ejército es consecuencia de «la gran lucha contra representantes de la burguesía que habían logrado altos cargos en el Ejército».

El periódico del «Ejército de Liberación» informa que «la lucha de clases es cada vez más aguda y complicada en el país e internacionalmente».

La agencia comunista anunció que había sido nombrado jefe del alto mando Yang Cheng Wu, veterano de la guerra de Corea, quien reemplaza a Lo Jui Ching, que también es uno de los vice-primer ministros chinos.

### LAS DEPURACIONES SE EXTIENDEN AL DEPORTE

Hong Kong. — La campaña de depuraciones en la China roja se extiende del campo cultural al deporte, con la caída en desgracia de Ching Chi destacado dirigente de los deportes, al que se ha calificado de «gangster negro anti-partido», según informa hoy el «China Mail», comunica la agencia central de noticias.

### DESPLEGUE DE TROPAS EN LA FRONTERA RUSA

Hong Kong. — El régimen de Pekín ha desplegado una división en la frontera occidental de Sinkiang, frontera con la Unión Soviética ante el aumento de la tirantez en esa zona, informa la agencia central de noticias.

Asimismo, los chinos comunistas han establecido más puestos de observación y posiciones fortificadas en la frontera occidental de Sinkiang, para consolidar más sus defensas, se ha dicho de fuente informada de esta colonia inglesa.

La acción china ha sido tomada en respuesta al aumento de tropas soviéticas en la frontera rusa con el Sinkiang. Recientemente —han dicho— varios miles de soldados soviéticos han sido trasladados a esa zona.

## Los veintidós años de Geraldine



Madrid. — La actriz Geraldine Chaplin, hija de Charlie Chaplin, ha cumplido veintidós años, sus primeros veintidós años. Y los ha cumplido junto a su eterno acompañante Manolo Velasco. Se rumoreaba que pronto contraerán matrimonio. La fiesta de cumpleaños se celebró en un local madrileño, rodeados de amigos, en un ambiente de franca camaradería y buen humor. En la foto, un momento de la animada fiesta. — (Foto CIFRA)

## Johnson pide al Congreso que imponga el control de armas en los Estados Unidos

### El reciente y trágico suceso de Austin (en Tejas) ha conmocionado al país

Nueva York. — El presidente Johnson ha pedido al Congreso que tome inmediatas medidas para imponer un control en la venta de armas para evitar casos como el que acaba de registrarse en la Universidad de Tejas.

Desea el presidente que la ley que se adopte, sirva para controlar toda clase de armas.

En la actualidad se venden incluso por correspondencia.

### EN NUEVA JERSEY ENTRA EN VIGOR LA LEY DE CONTROL DE ARMAS

Trento (Nueva Jersey). — El gobernador Richard J. Hughes, ha reiterado su apoyo a la ley de control de ar-

mas de Nueva Jersey. «Especialmente —dijo— en vista de los trágicos acontecimientos de estos últimos tiempos».

La ley entró en vigor el lunes poco después de que el francotirador de Austin matase a 13 personas en dicha ciudad tejana. —Efe.

### CHARLES WHITMAN ERA UN ENFERMO MENTAL

Austin (Tejas). — Charles J. Whitman, el frenético homicida que ayer sembró el pánico y la muerte en la Universidad de Tejas, tenía un tumor cerebral y el pasado Marzo dijo a un psiquiatra que «sentía ganas de subir a la torre con un fusil para disparar contra la gente».

## Más de calorcer mil millas de navegación en un pequeño velero, cruzando el Cabo de Hornos

### Esta proeza la ha realizado un matrimonio francés, finalizando su singladura en Alicante

Alicante. — Por primera vez en la historia un pequeño velero de doce metros de eslora tripulado por dos personas ha cubierto 14.216 millas, equivalentes a unos 26.000 kilómetros, en 26 días de navegación, por la llamada «ruta imposible» o «ruta de la muerte», del Cabo de Hornos.

Esta hazaña marinera la han realizado los esposos Bernard y Françoise Mottessier, de 45 y 38 años de edad, respectivamente, profesional y autor de varios libros sobre temas del mar.

El velero, bautizado con el nombre de «Joshua», dispone de una cabina de pilotaje interior desde la cual puede ser gobernado. Durante la navegación por el Pacífico y por el Atlántico y, sobre todo, al cruzar el Cabo de Hornos, tuvieron que capear fortísimos temporales, durante los cuales el «Joshua» se convirtió a veces en submarino, con la cubierta barrida y cubierta por completo por el oleaje.

Iniciaron el viaje en Marsella, y fueron haciendo escalas hasta Tahití. El regreso hasta Alicante lo realizaron, sin escala alguna. En Tahití se proveyeron de 900 litros de agua y de 500 kilos de alimentos, entre estos frutas, limones y aceite.

En Alicante esperan la llegada de sus hijos y la familia pasará aquí el verano.

### MEDICO POLIZON

Las Palmas de Gran Canaria. Un doctor en Medicina, cubano, que viajaba como polizón en el buque chipriota «Free Trader», ha sido desembarcado hoy en el puerto de Las Palmas.

El barco procedía de Cuba y se dirige a Beirut. El polizón resultó ser el doctor Armando Aguino Vassave, de 27 años, natural de Las Villas, quien se introdujo en el buque cuando éste realizaba operaciones en el puerto de Nievita.

El médico cubano ha recibido autorización para desembarcar en este puerto. —Cifra.

El juez de paz Jerry Dellana dijo hoy en una conferencia de Prensa que la autopsia ha puesto de manifiesto la existencia de un tumor que pudo ser indirectamente la causa de la tragedia de ayer.

Por su parte, el Dr. Maurice D. Hearty, psiquiatra de la Universidad de Texas que examinó a Whitman el 29 de Marzo, confirmó las palabras del enfermo.

El paciente admitió ante el doctor que «un mínimo de provocación le sacaba de sus casillas» y describió a su padre como extremadamente exigente, cruel y dominante. Asimismo confesó que había pegado a su mujer en dos ocasiones a pesar «de quererla con toda su alma».

Postal

El "maremágnum" de la circulación

El automóvil está haciendo odioso al propio automóvil. Ignoro de quién es la frase, pero no hay duda que el grafismo de la misma revela con crudeza y certeza verisimil de los principales y más agobiantes problemas que la vida moderna tiene planteados a la Sociedad.

Burgos está tocando esas consecuencias por su propio impulso y crecimiento dinámicos. Y las siente ahora muy agudizadas con ese imponente tráfico que producen los miles de turistas que Europa vuelca sobre la "piel de toro" ibérica. Durante el sábado, domingo y lunes —en la transición de Julio a Agosto— Burgos ha presentado estampas parecidas a las que ofrece Barcelona en su acceso por San Adrián de Besós, canalizando la imponente circulación que desciende de la frontera y de la costurera y cosmopolita Costa Brava hacia la capital de Barcelona.

Por vez primera en su historia ha tenido cosas formadas, más o menos continuadas, desde la plaza de D. Miguel Primo de Rivera hasta rebasado Gamonal. El espectáculo adquiere carácter de nuevo en Burgos; pero en otras capitales es ya viejo y archiconocido. Es el "maremágnum" de la circulación que no respeta nada y ante el que no caben compartimentos estanco. Todo lo violenta y atropella.

En el Ayuntamiento, según se nos informa, se ha celebrado una reunión para estudiar los problemas de tráfico. Ignoramos los acuerdos y medidas adoptados; pero creemos que una inmediata habrá sido la de no aparcar en la calle de Vitoria, al menos en determinadas horas centrales del día y especialmente en esta época de paso continuado por causa de ese éxodo que desde Madrid se produce hacia el Norte y desde la frontera hacia el Sur.

Naturalmente que la medida es molesta para no pocos. Entre ellos hay que contar a los propios servicios de este periódico e incluso a este cronista, para los cuales puede resultarles muy cómodo disponer del vehículo aparcado a la misma puerta del domicilio o lugar de trabajo.

Pero no se trata de defender particularismos, sino de imponer y respetar intereses generales. Y esos demandan una calle de Vitoria con vía libre y sin obstáculos, repetimos, al menos durante las horas centrales de la jornada.

Y admitido esto como solución de emergencia, esperamos que los trabajos iniciados en el segundo tramo de la Avenida del General Sanjurjo, se desarrollen y culminen con el vivo ritmo con que fueron iniciados. Porque lo absolutamente necesario es hacer de la calle de Vitoria vía de dirección única en el tramo comprendido entre la plaza de Logroño y la de Primo de Rivera.

BURGENSE

De los Centros oficiales

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO. — Admisión de Loterías número 4, Lucía Gómez y Carmen Ramacha. Antonio Sánchez, Excmo. Sr. Gobernador civil de Soria, Habilitación de Gobierno Civil, Jesús González y Díaz de la Lastra, Juliana Serrano, Manuel Urrutia.

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS, ECONOMICAS Y COMERCIALES DE BILBAO

MATRICULA GRATUITA. — Todos los alumnos que se hallen en condiciones de aspirar a matrícula gratuita, en la próxima convocatoria oficial, para el curso académico 1966-67, presentarán las solicitudes y demás documentos que justifiquen su derecho en la Secretaría de esta Facultad, hasta el día 10 del próximo mes de Septiembre; teniendo en cuenta que aquellos que no lo efectúan dentro del expresado plazo, cualquiera que sea el concepto por el que la pretendan, no podrán disfrutar de dichos beneficios, debiendo abonar el importe de sus inscripciones con carácter ordinario. Únicamente se exceptúa de esta obligación a los beneficiarios de familia numerosa, que presentarán los oportunos justificantes en el momento de formalizar la matrícula.

Bilbao, a 1.º de Agosto de 1966. EL SECRETARIO

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION Y CIENCIA

LICENCIAS DE ESTUDIOS Y BECAS PARA MAESTROS.— Fublicada ya en el Boletín Oficial del Estado del día primero del presente mes la convocatoria del concurso de méritos para la adjudicación de licencias para estudios y becas a maestros nacionales, se advierte a quienes deseen solicitarlas que la instancia y documentación correspondiente habrá de presentarse en las oficinas de esta Delegación y que el plazo para hacerlo finalizará el próximo día 30.

JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

REVISION DE CARNETS DE CONDUCTOR. — Se pone en conocimiento de todos los titulares de permisos de conducir de las clases primera especial, primera, segunda, tercera y tercera restringidos, cuyas iniciales de su primer apellido comiencen por las letras: P, O y R, que con arreglo a lo dispuesto en el decreto de 20 de Mayo y Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de Junio último; deberán solicitar ante la Jefatura de Tráfico que estimen conveniente y durante los meses de Agosto a Diciembre inclusive, el canje o revisión periódica y canje, si les correspondiera o les interesara, de sus actuales permisos de conducir, por el Anexo 9 de la Convención Internacional de Circulación. Para ello presentarán ante la

Jefatura de Tráfico, la documentación siguiente: CANJE. 1.—Solicitud, según modelo oficial que les será facilitado por la misma.

2.—Dos fotografías actualizadas tamaño 35 por 25 mm. con nombre y apellidos consignados al respaldo. No se admitirá ninguna fotografía que no reúna estas condiciones. 3.—Documento Nacional de Identidad, si el solicitante es español o el pasaporte si es extranjero. Estos documentos serán devueltos una vez cojados. 4.—Permiso de conducir cuyo canje o revisión y canje se solicite. No se canjeará ningún permiso de conducir, cuyas iniciales de su primer apellido, no sean las indicadas.

REVISION PERIODICA Y CANJE. Los mismos documentos reseñados acompañados del certificado de aptitud, ya sea físico y sicotécnico, según se trate de permisos de las clases, segunda, tercera y tercera restringidos, o de primera y primera especial. Los titulares de permisos de conducir que tengan que realizar la revisión periódica con anterioridad al plazo en que de acuerdo con su inicial les correspondiera efectuar el canje, deberán solicitar la revisión con canje dentro de la fecha de validez del permiso.

SECCION FEMENINA. AVISO URGENTE. — Se ruega a las señoras afiliadas, Sociedad Redondo García y Concepción Martín Carcedo, se personen urgentemente en la Delegación local de la Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, para un asunto de sumo interés.

Lea DIARIO DE BURGOS

AVISO URGENTE. — Se ruega a las señoras afiliadas, Sociedad Redondo García y Concepción Martín Carcedo, se personen urgentemente en la Delegación local de la Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, para un asunto de sumo interés.

Lea DIARIO DE BURGOS

REVISION DE CARNETS DE CONDUCTOR. — Se pone en conocimiento de todos los titulares de permisos de conducir de las clases primera especial, primera, segunda, tercera y tercera restringidos, cuyas iniciales de su primer apellido comiencen por las letras: P, O y R, que con arreglo a lo dispuesto en el decreto de 20 de Mayo y Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de Junio último; deberán solicitar ante la Jefatura de Tráfico que estimen conveniente y durante los meses de Agosto a Diciembre inclusive, el canje o revisión periódica y canje, si les correspondiera o les interesara, de sus actuales permisos de conducir, por el Anexo 9 de la Convención Internacional de Circulación. Para ello presentarán ante la

Jefatura de Tráfico, la documentación siguiente: CANJE. 1.—Solicitud, según modelo oficial que les será facilitado por la misma. 2.—Dos fotografías actualizadas tamaño 35 por 25 mm. con nombre y apellidos consignados al respaldo. No se admitirá ninguna fotografía que no reúna estas condiciones. 3.—Documento Nacional de Identidad, si el solicitante es español o el pasaporte si es extranjero. Estos documentos serán devueltos una vez cojados. 4.—Permiso de conducir cuyo canje o revisión y canje se solicite. No se canjeará ningún permiso de conducir, cuyas iniciales de su primer apellido, no sean las indicadas. REVISION PERIODICA Y CANJE. Los mismos documentos reseñados acompañados del certificado de aptitud, ya sea físico y sicotécnico, según se trate de permisos de las clases, segunda, tercera y tercera restringidos, o de primera y primera especial. Los titulares de permisos de conducir que tengan que realizar la revisión periódica con anterioridad al plazo en que de acuerdo con su inicial les correspondiera efectuar el canje, deberán solicitar la revisión con canje dentro de la fecha de validez del permiso. SECCION FEMENINA. AVISO URGENTE. — Se ruega a las señoras afiliadas, Sociedad Redondo García y Concepción Martín Carcedo, se personen urgentemente en la Delegación local de la Sección Femenina, calle Aranda de Duero, número 6, segundo, para un asunto de sumo interés. Lea DIARIO DE BURGOS. REVISION DE CARNETS DE CONDUCTOR. — Se pone en conocimiento de todos los titulares de permisos de conducir de las clases primera especial, primera, segunda, tercera y tercera restringidos, cuyas iniciales de su primer apellido comiencen por las letras: P, O y R, que con arreglo a lo dispuesto en el decreto de 20 de Mayo y Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de Junio último; deberán solicitar ante la Jefatura de Tráfico que estimen conveniente y durante los meses de Agosto a Diciembre inclusive, el canje o revisión periódica y canje, si les correspondiera o les interesara, de sus actuales permisos de conducir, por el Anexo 9 de la Convención Internacional de Circulación. Para ello presentarán ante la

Numerosas felicitaciones a don Eladio Perlado

En el cuarto aniversario de su gestión como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

Con motivo de cumplir sus cuatro años de gestión como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perlado Cadaveiro, recibió ayer numerosas felicitaciones de dentro y fuera de la provincia.

El señor Perlado recibió también en su despacho oficial a la comisión de Gobierno de la Diputación provincial presidida por don Pedro Carazo; alcalde de la ciudad, señor Dancausa; primer teniente de alcalde, señor Olano; procurador en Cortes, señor Barbadillo; Consejos provinciales del Movimiento y de Trabajadores; secretario provincial de Sindicatos y mandos sindicales; delegado y mandos de Juventudes; comisario jefe provincial de Policía; comisarios adjuntos; varios delegados de Ministerios y jefes de servicios públicos y otras personalidades, todas las cuales hicieron patente al señor Perlado su afectuosa felicitación.

Igualmente el gobernador civil recibió en su despacho oficial a los altos funcionarios y empleados del Gobierno civil que le expresaron su felicitación.

A todas estas muestras de afecto y adhesión correspondió el señor Perlado con palabras de honda gratitud, reafirmando su voluntad de servicio en defensa y prosperidad de los intereses materiales y espirituales de Burgos.

Lea DIARIO DE BURGOS

AVISO a los cazadores

Para su general conocimiento, se les recuerda, que el término municipal de RO-BREDO TAMIÑO, sigue afectado legalmente con el mismo número 161 a todos los efectos de la Ley de Caza vigente.

EL SEÑOR Don Augusto Fernández Mateo (Apoderado, jubilado, del Banco de Bilbao) Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Sáiz Sevilla; hijos, María-Luisa, María-Concepción y Juan-José; hijos políticos, don Fernando Criado Amunátegui, don Ildefonso Almendros Claramonet y doña Inmaculada Martín de Septién; nietos; hermano, don Alejandro; hermana política, doña Gloria Zaballós; sobrinos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, HOY, día 3, a las CINCO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las gracias.

Vivia: Huerto del Rey núm. 6, Burgos, 3 de Agosto de 1966.

LA FAMILIA NO RECIBE

Lea DIARIO DE BURGOS

EL JOVEN

Abilio Lara Rodrigo

Falleció en Burgos el día 1.º de Agosto de 1966, a los 19 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus afligidos padres, Valentín Lara Marijuán y María Cruz Rodrigo Rodrigo; hermano, Antonio; tios, primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la misa de cuerpo presente que se celebrará HOY, MIÉRCOLES, día 3, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO DE LA FUENTE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos. Vivia: Francisco Salinas, núm. 61.

Burgos, 3 de Agosto de 1966.

EL "AYOLUENGO 30" HA COMENZADO

En el "Pollentes 1", la sonda sobrepasa los mil metros de profundidad

Ha comenzado el sondeo en el "Ayolungo 30" del campo petrolífero de la Lora, a cargo del equipo de perforación de "Sonpetrol", mientras que el de la "Drilling" ha llegado a los 1.102 metros de nivel en el descubrimiento del "Pollentes 1" enclavado en tierras burgalesas de Orbaneja del Castillo y en una zona geológica próxima a la divisoria con la provincia de Santander.

Por otro lado, la máquina "Cardwell" especializada en pruebas de producción industrial, las ha terminado en el "Ayolungo 5" y está verificándolas ya en el "Ayolungo 9", sin perjuicio de volver de nuevo al anterior y de practicar trabajos de rendimiento industrial en el "Ayolungo 29".

El personal que trabaja en la construcción del micro-oleoducto sigue su labor con toda normalidad y también prosiguen las operaciones de conexión de tuberías de pozos petrolíferos con la estación receptora.

La segunda sonda de la "Drilling" aparece de momento inactiva ante la necesidad de someterla a una serie de trabajos de reparación y limpieza.

El novenario de misas que dará comienzo mañana, jueves, día 4, a las ocho y media de la mañana en la capilla de los PP. Carmelitas, será aplicado por el eterno descanso del alma de LA SENORA D.ª María del Carmen Ferreiro Díez

Que falleció el pasado día 28, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad Q. E. P. D.

LA FAMILIA suplica a sus amistades la asistencia a tan piadosos actos.

Lea DIARIO DE BURGOS

AVISO

EL SEÑOR Don Augusto Fernández Mateo (Apoderado, jubilado, del Banco de Bilbao) Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Sáiz Sevilla; hijos, María-Luisa, María-Concepción y Juan-José; hijos políticos, don Fernando Criado Amunátegui, don Ildefonso Almendros Claramonet y doña Inmaculada Martín de Septién; nietos; hermano, don Alejandro; hermana política, doña Gloria Zaballós; sobrinos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, HOY, día 3, a las CINCO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las gracias.

Vivia: Huerto del Rey núm. 6, Burgos, 3 de Agosto de 1966.

LA FAMILIA NO RECIBE

Lea DIARIO DE BURGOS

EL JOVEN

Abilio Lara Rodrigo

Falleció en Burgos el día 1.º de Agosto de 1966, a los 19 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus afligidos padres, Valentín Lara Marijuán y María Cruz Rodrigo Rodrigo; hermano, Antonio; tios, primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la misa de cuerpo presente que se celebrará HOY, MIÉRCOLES, día 3, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO DE LA FUENTE, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos. Vivia: Francisco Salinas, núm. 61.

Burgos, 3 de Agosto de 1966.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Alonso y Núñez, Beatriz Galicia de Pedro, Ignacio Franco y Tobar, Ana Rosa García y Gutiérrez, Victoria María Calvo y Calvo, Alejandro Pérez y Cadifanos, María Celestina Peñaranda y Rodríguez, Miguel Angel Martínez y Arnáiz, José-Vicente Ortiz y Cereceda, Pablo Pérez y Ruiz.

Defunciones. — Emilianita Ortega y Santamaría, de Valdorros, 65 años, Avenida del Cid, 65; María Belén Tamayo y Ocio, de Miranda de Ebro, 56 años, Hospital Provincial; Isidro Prieto y Gil, de San Esteban de Gormaz.

BI 37.974, estacionado en las inmediaciones del hostal "El Valles"

de Briviesca, cuando se arrojó o cayó fortuitamente de la litera, en sueños, dándose un fortísimo golpe sobre el volante y un soporte, con tan mala fortuna que resultó con pérdida total del ojo derecho.

El médico forense de la localidad de Briviesca le asistió de primera intención y dispuso su traslado a una clínica de la capital, ingresando en la de Nuestra Señora del Carmen.

quienes han causado alta en la clínica del Carmen.

El accidente parece que se produjo al dormirse el conductor. El vehículo presenta grandes desperfectos.

NINA ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

La niña de tres años Sónsoles Sagredo Fernández, natural de Zamora y que se encuentra veraneando en Burgos con sus familiares en General Mola número 23, fue atropellada en esta calle por el automóvil matrícula M 326.345 y sufrió heridas de pronóstico reservado ingresando en la clínica de San Juan de Dios. El hecho ocurrió cuando la niña escapó a la vigilancia de la doméstica que estaba a su cuidado y salió a la calzada.

APRENDIZ

16 años, precisa

La Casa de las Mantas

(R. O. Colocación n.º 920)

EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 611 y con 50 pesetas todos los números terminados en 11.

JOVEN HERIDO AL CAER DE UNA BICICLETA

A primeras horas de la mañana de ayer fue asistido en la Casa de Socorro el joven Jesús Díez García, de 17 años, domiciliado en Fezo Seco, número 7, el cual presentaba una herida contusa en el lomo de la nariz con probable fractura de huesos propios; de pronóstico reservado. Según manifestó al facultativo de guardia, dicha lesión se la causó al caer de la bicicleta que montaba cuando circulaba por un tramo del malecón del río Arlanzán.

REANUDACION DE CONSULTA

El Dr. Calvo Eñillos reanuda la consulta de aparato respiratorio y corazón.

PERMISOS DE INVESTIGACION MINERA

La Jefatura del Distrito Minero de Palencia informa en el periódico oficial del Estado que han sido solicitados permisos de investigación minera de 90 hectáreas de cuarzo en la concesión "Aresa", de Trespaderne y Merindad de Cuesta Urría y de 80 hectáreas de cuarzo y coque en "La Unión IV", de Hontoria del Pinar.

UN INCENDIO

A las once y veinticinco de la mañana de ayer acudieron los bomberos a Alfareces número 9, en la planta baja donde tiene su industria un establecimiento dedicado a elaboración de sidra, y en el cual se registró un incendio al prenderse el hollín de la chimenea. Los bomberos apagaron el fuego sin más consecuencias. Por la tarde, el retén de servicio del Cuerpo de Bomberos, fue llamado para que prestara sus servicios en Villalonquejar y en el Camino de la Fleta donde gran pasto de las llamas unos rastrojos y malezas, las que apagaron los bomberos.

LETRAS DE LUTO

Ayer y conforato con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, dejó de existir nuestro estimado amigo don Augusto Fernández Mateo, apoderado del Banco de Bilbao, jubilado.

A las numerosas muestras de dolor que en estos momentos está recibiendo su apenada esposa doña María Sáiz Sevilla, hijos, hijos políticos, nietos, hermano, hermana política y demás familiares —todos ellos muy apreciados en esta Casa— unimos nuestra más sincera condolencia. —Identico testimonio de pesar transmitimos a los padres, hermanos, tíos, primos y demás familia del joven Abilio Lara Rodrigo, que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

A LAREDO

Día 7 de Agosto

Salida: A las SIETE de la mañana Precio ida y vuelta: 150 PESETAS

A Santa Casilda

Salida: A las 9,30 de la mañana

Precio ida y vuelta: 55 PESETAS

Estos servicios se realizarán todos los domingos y festivos durante todo el verano.

Salida y despacho de billetes: Estación de Autobuses Taquilla número 6 AUTOMOVILES SOTO Y ALONSO, S. E.

ESCUELAS SUBVENCIONADAS

El Boletín Oficial del Estado publica un Orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se declaran Escuelas subvencionadas como no estatales de Enseñanza Primaria las del Colegio "Franciscanas de Montpellier" establecido en la carretera de Orón, en Miranda de Ebro y a cargo de las MM. Franciscanas de Montpellier.

Fregadoras

NECESITA

Restaurante BONFIN

(R. O. Colocación n.º 934)

LETRAS DE LUTO. — Ayer y conforato con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, dejó de existir nuestro estimado amigo don Augusto Fernández Mateo, apoderado del Banco de Bilbao, jubilado.

A las numerosas muestras de dolor que en estos momentos está recibiendo su apenada esposa doña María Sáiz Sevilla, hijos, hijos políticos, nietos, hermano, hermana política y demás familiares —todos ellos muy apreciados en esta Casa— unimos nuestra más sincera condolencia. —Identico testimonio de pesar transmitimos a los padres, hermanos, tíos, primos y demás familia del joven Abilio Lara Rodrigo, que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

BERLITZ IDIOMAS

Plaza de Alonso Martínez, 7 TELEFONO 206851

EL DOCTOR FRANCIS GIL, suspende la consulta hasta nuevo aviso, en su ausencia le sustituye el doctor don Luis Macías, calle de Vitoria 21. 2. Teléfono 202449.

CONDUCTOR GRAVEMENTE HERIDO. — En Madrigalejo del Monte, el automóvil matrícula S 40.207 se salió de la calzada y dio varias vueltas de campana, resultando gravemente herido su conductor José Coterial Torre, de 45 años, industrial de Santander. Ingresó en el Hospital provincial.

Hoy expira el plazo para el concurso de la nueva plaza de toros

Hoy, a las doce del mediodía, expira el plazo para presentación de proposiciones al concurso convocado por el Ayuntamiento y relativo a la construcción de una nueva plaza de toros. A la hora de cerrar las dependencias municipales, no se había presentado ayer ninguna propuesta.

Se venden

placas de tiro cemento nuevas, por sobrante Interesados: Llamar al teléfono 208366

OTRO ACCIDENTE DE TRAFICO. — Dos súbditos británicos se accidentaron días pasados en Quintanapalla. El automóvil en que viajaban, matrícula Gran Bretaña 913-KTV, se salió de su ruta y chocó contra unos hitos de señalización de la carretera general Madrid-Irún, resultando con heridas de pronóstico reservado el conductor Lesley Geoffrey Rainor, agente de compra-venta y el oficial de seguros, Christopher John Aylet

Calificación moral de espectáculos

COLISEO. "El alfabeto" (2) y "Tengo 17 años" (1)

AVENIDA: "Los conflictos de Irene" (3) y "Sombrero de copa" (3)

CORDON. — Carlos Gardel (s. c.) y "La taberna del irlandés" (2)

GRAN TEATRO. "Rueda de sospechosos" (3) y "Los conflictos de papa" (3)

CALATRAVAS. — "Cielo amarillo" (2)

REX. — "Vuelve San Valentín" (2) y "Modo en el Defiant" (2)

ASTORIA. — "Los rurales de Texas" (2) y "Al borde del infierno" (2)

CONSULADO. — "Duelo de reyes" (3) y "Escrito bajo el cielo" (2)

GOYA. — "Rosa de Lina" (2) y "El rebelde orgulloso" (2)

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 16 años; 3 R, mayores de 18 años con reparos y 4, gravemente peligrosos.

SE NECESITAN PEONES

RAZON OBRA 1.200 VIVIENDAS "IMBUSA DETRAS D'EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL (MORCO). CUITILLAS, SAN NICOLAS, 4.

(Registro Oficina Colocación n.º 912)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 3 de Agosto de 1936

ESTA mañana se reunió la Junta de Defensa Nacional.

Aprobó un decreto disponiendo que el plazo voluntario para el pago de las contribuciones territorial e industrial concluya el día 25.

Anunció el coronel Montaner que se está preparando un decreto estableciendo la franquicia postal para el Ejército de operaciones dentro del territorio ocupado.

SE encuentra enferma de algún cuidado la esposa de nuestro particular amigo el comisario de guerra don Victorino Sáiz.

LA temperatura máxima de hoy fue de 25,4 y la mínima de 13,2.

Se inician las obras del colector para el comercio docente y cultural

También han comenzado los trabajos de la barandilla en el Arlanzón

Han dado comienzo las obras de construcción del ramal del colector de la margen derecha del Vena para atender a las necesidades del complejo docente y cultural ubicado dentro de las avenidas de Vigón y de los Reyes Católicos.

El principio de los trabajos se ha hecho inmediatamente después de que el Ayuntamiento adjudicase a la empresa "Hidroconstrucciones" la ejecución de las obras, cuyo presupuesto se cifra en dos millones de pesetas.

Se espera que el colector pueda estar terminado para Octubre, con el fin de que se inicie el curso en el nuevo Instituto masculino de Enseñanza Media.

También se han adoptado medidas para atender a los servicios de luz y agua potable.

Se han iniciado, asimismo, los trabajos precisos para colocar la barandilla de hierro y piedra en el malecón de la margen derecha del río Arlanzón en la avenida de Sanjurjo, entre el puente de Gasset y el de San Pablo.

Estos trabajos se ejecutarán por encargo del Ayuntamiento.

Calificación moral de espectáculos

COLISEO. "El alfabeto" (2) y "Tengo 17 años" (1)

AVENIDA: "Los conflictos de Irene" (3) y "Sombrero de copa" (3)

CORDON. — Carlos Gardel (s. c.) y "La taberna del irlandés" (2)

GRAN TEATRO. "Rueda de sospechosos" (3) y "Los conflictos de papa" (3)

CALATRAVAS. — "Cielo amarillo" (2)

REX. — "Vuelve San Valentín" (2) y "Modo en el Defiant" (2)

ASTORIA. — "Los rurales de Texas" (2) y "Al borde del infierno" (2)

CONSULADO. — "Duelo de reyes" (3) y "Escrito bajo el cielo" (2)

GOYA. — "Rosa de Lina" (2) y "El rebelde orgulloso" (

# EDEN PROPONE UNA SOLUCION DE PAZ PARA VIETNAM

Un cinturón neutral garantizado por las potencias de Ginebra

China y los Estados Unidos participarían en el sistema de garantías

No puede pensarse en la retirada norteamericana sin dotar previamente a Vietnam del Sur de una estabilidad política

Es preciso terminar con las prácticas de tortura

Por Lord AVON (Anthony Eden)

Por tradición — y sospecho que por inclinación — si se les dejara decidir por sí mismos, Laos, Camboya y Vietnam preferirían ser independientes y neutrales. Si alguna vez se llevara a la práctica la idea de ese cinturón neutral, se proporcionarían con ello prosperidad a estos tres Estados y confianza a sus vecinos. Este fue el resultado que buscaba el Acuerdo de Ginebra de 1954, y, aunque este resultado no se realizó, el propósito era acertado, tanto en el interés de las grandes potencias como en el de los tres pequeños Estados mismos. Ninguna gran potencia puede esperar ahora dominar toda Indochina con la aceptación de sus pueblos aun cuando tenga la ambición de lograrlo. Además, los Estados Unidos y China están ambos convencidos de que la seguridad exige que el otro no intente representar ese papel. La mentalidad no es crimen, pero es un riesgo. Indochina podría ser un ejemplo de que la neutralidad puede ser también el camino hacia la paz.

## LAS LECCIONES DE GINEBRA

La Conferencia de Ginebra se quedó corta, pero por un margen no muy grande. Los argumentos que desarrolló en este artículo son un intento de examinar las causas de estas insuficiencias, en el contexto de los acontecimientos recientes, y para sugerir por qué el camino de 1954 sigue siendo el que el mundo debería seguir y cómo debemos prepararnos contra equivocaciones anteriores. Al oír así no he intentado demostrar que una u otra nación estuvo acertada o equivocada en sus acciones pasadas. Esto no puede tener importancia, excepto en la medida en que nos ayude a sopesar sus consecuencias justamenté y terminar así las hostilidades en unas condiciones que puedan ser algo más que una tregua pasajera. No fue hasta Septiembre de 1960 cuando el partido comunista de Vietnam del Norte declaró su posición realizando un llamamiento a favor de la eliminación de Vietnam del Sur del imperialismo norteamericano, y no fue hasta Diciembre cuando el Vietcong estableció un frente de Liberación Nacional. Es evidente que Vietnam del Norte proporcionó material y aliento, y, quizás, envió hombres a través de la línea de demarcación para unirse con el Vietcong, incluso antes de esa fecha, pero en escala relativamente reducida.

Debe añadirse que el imperialismo norteamericano, contra el que la propaganda comunista se ha levantado, ayudó a partir de 1960, se limitaba entonces a proporcionar ayuda financiera, armas e instrucción militar. No se introdujeron tropas de combate hasta 1965, pero desde ese momento su número se ha multiplicado rápidamente. La primera incursión de fuerzas combatientes en el Vietnam del Norte debe fecharse varios años antes.

## UN ABISMO DE DESCONFIANZA

Ahora el problema está en saber si es posible o no establecer los términos de cualquier asociación que proporcione seguridad a la zona y confianza a las dos grandes potencias que se comprometen más a fondo en el conflicto y chocan con más fuerza, pueden conducir a la humanidad a un desastre. Soy de la opinión de que es posible hacerlo.

Por parte norteamericana, probablemente se aceptaría un cinturón neutral como satisfactorio para sus necesidades, pero las garantías que este cinturón debería ofrecer habrían de tener la máxima perfección posible para la integridad humana. Es posible que, desde su punto de vista particular, los chinos no estén muy alejados de las mismas posiciones. Aun cuando cada bando pueda aceptar razonablemente una solución, susceptible de satisfacer al otro, un amplio abismo de desconfianza puede separar aún a las principales partes en discordia. Me parece que fue uno de los Cabot, la famosa familia de embajadores, quien declaró que en el campo diplomático la desconfianza ha causado más perjuicios que el exceso de confianza.

Hasta ahora el presidente Johnson ha obrado paciente, resistiendo a las presiones, lo cual es una buena política, porque, por ahora, según tengo entendido, no buscará la extensión de la guerra ni la reducción de ella, lo que significa que el tiempo para manobrar no puede ser amplio. Entretanto el peligro es más bien que cada país, los Estados Unidos y China, se empujen y se determinen en

una convicción errónea de la política del otro. Esto podría conducirnos al desastre. Como inglés sé que los chinos están equivocados al suponer que la actual Administración de los Estados Unidos quiere conservar tropas norteamericanas en el Sudeste asiático. Ni siquiera los inmensos gastos efectuados en la bahía de Camranh y en otras partes significan en los norteamericanos una voluntad de permanencia. Podrían tener su razón de ser en la expansión de la economía de las zonas en las que ahora han de emplearse para fines militares.

## LA POLITICA CHINA

No me siento capaz de dogmatizar acerca de la política china. Pero existe el deber de intentar promover una solución que, si fuera adoptada, podría demostrar a cada parte que sus convicciones, extremas de las malas intenciones de la otra, no están justificadas. Hay una buena posibilidad de que esto pueda ser la verdad. Pero tomando todo en consideración, podemos dar por sentado todavía que Pekín vera con satisfacción al último soldado y al último aviador norteamericano marcharse de Indochina, pero queda por ver en qué términos.

La verdad es que mientras la política exterior china tiene mucho de desconcertante, también tiene mucho de equivocado. Un crítico interrogante se cierne sobre ella. Por desgracia no podemos excluir la hipótesis de que la política de China puede ser desagradablemente expansionista. Nuestro deber es preparar planes que proporcionen garantías internacionales para la seguridad de un cinturón neutral y ofrecer al Gobierno chino su plena participación en ellas. Hay que conseguir experiencia en el funcionamiento de estas garantías; esto no puede eludirse si queremos limitar y detener la guerra. Tanto para Hanoi y Pekín como para Washington la solución de una zona neutralizada en Indochina podría tener un creciente atractivo, no como realización de las esperanzas de ninguno de esos Gobiernos, sino como un compromiso que salvaguardaría justamente sus principales necesidades de seguridad en la zona. Para todas las partes interesadas esta solución pudiera ser aceptada únicamente como una etapa intermedia, pero el mundo no sería partidario si se convirtiese en un lugar de tranquilidad permanente.

Si el Gobierno de Pekín está obsesionado por su errónea apreciación de las intenciones norteamericanas, la opinión de Hanoi puede eventualmente demostrarse menos decidida. El criterio de Moscú tiene influencia en Vietnam del Norte y en ocasiones puede contrarrestar al de Pekín. Si bien la ayuda de China es la más intensa y la más resueltamente proclamada, cierto número de líderes comunistas de Hanoi se han formado en Moscú, incluyendo al mismo Ho Chi Minh. Además, los instintos históricos pueden ser fuertes, por izquierdistas que sean los líderes. Es posible que a los vietnamitas no les guste un destino que pudiera reducirlos a la situación de avanzada más meridional del imperio chino, aunque sólo fuese provisionalmente.

## LOS INTERESES DE LA URSS

Hay también riesgos para el Vietnam del Norte en la creciente discordia chino-soviética. Recientemente el Gobierno chino ha ignorado todas las fechas conmemorativas de la amistad con su aliado soviético y que previamente se habían celebrado de manera respetuosa. Pekín convierte la campaña de Vietnam en una causa de agravio contra Rusia, mientras esta, el envío de suministros soviéticos. Esto no es agradable para Hanoi que no quiere disponerse con ninguna de las dos grandes potencias comunistas, pero podría considerarse que las extremadas exigencias chinas son cada vez más difíciles de soportar.

Es Vietnam y no China la que ha sufrido las pérdidas de vidas y riquezas, desde escuelas a comunicaciones. De todos modos, algún día esto ha de terminar. Además, también el Norte tiene mucho que ganar con su participación en un cinturón de Estados neutrales, o, por lo menos, si tal cinturón se forma al Sur y al Suroeste de su territorio. Para que esto sea posible, Hanoi debe aceptar dos realidades concretas aun cuando no haya de proclamárselas públicamente. La primera es que los Estados Unidos no pueden ser derrotados; la segunda es que, si bien es posible una retirada militar norteamericana dentro de un programa escalonado en el marco de un acuerdo, no hay ni la más remota posibilidad de una retirada norteamericana, ni siquiera parcial, mientras Vietnam del Norte no adopte una actitud, aunque sea negativa, que haga esto posible.



Desde un determinado punto de vista, podría considerarse que Rusia es el país que puede ganar más si continúa la lucha en Vietnam. Cualquiera que sean las inmediatas exigencias de la política exterior soviética, los Estados Unidos son todavía la principal potencia capitalista y la ciudadela de la libre empresa. Por tanto, pudiera ser tentador ver a este país complicado lo más profundamente posible en Indochina, porque es, desgraciadamente, cierto que, a pesar de los vastos recursos norteamericanos, la preocupación por Vietnam podría debilitar la vigilancia de Washington en otros continentes donde hay más cosas en juego.

Sin embargo, para los soviéticos deben prevalecer consideraciones de interés nacional aún más imperiosas. Moscú hará todo lo que esté en su poder para evitar que la lucha en Indochina se convierta en una tercera guerra mundial. Si este peligro se hiciera más próximo, la diplomacia soviética se haría proporcionalmente más activa, lo que pudiera dar el resultado de renovar una cooperación seria entre los dos copresidentes de la Conferencia de Ginebra, o sea Rusia e Inglaterra. Así sucedió en 1954 y la experiencia podría repetirse.

El Gobierno soviético ha demostrado un firme interés por la calidad de co-presidente de la Conferencia de Ginebra que le fue asignada, en la cual reside una de las razones por las que deben mantenerse las disposiciones allí adoptadas, ofreciéndose así en oportunidad a la diplomacia soviética. Esperemos que Moscú se haya dado también cuenta de que la extensión del conflicto podría producirse súbitamente, dando a la diplomacia escaso campo de acción, y de que es una tremenda responsabilidad dejar al mundo al borde del peligro si puede hacerse algo para apartarlo de allí. Sin embargo, a este respecto, la diplomacia rusa se ve provocada e inmovilizada por la discordia chino-soviética. Moscú se mostrará infinitamente remiso a adoptar ninguna actitud susceptible de ser exhibida, en cualquier momento dado, como prueba de que su entusiasmo hacia la causa de Hanoi es inferior al de Pekín. Evidentemente, el papel es difícil, pero no va a hacerse más fácil y es posible que haya de ser representado para que no suceda lo peor.

## UN DISPOSITIVO DE GARANTIAS

Lo que hace falta es que el conflicto se suavice algo y podamos caminar un poco en sentido contrario al de la lucha cada vez más intensa que se ha seguido en los últimos años. Esto no se producirá únicamente como resultado del cansancio causado por la guerra, aunque, después de veinte años de hostilidades, esta circunstancia puede influir seguramente. Otros dos elementos son indispensables. El primero es un proyecto de acuerdo de paz que sea claro y contenga al mismo tiempo un plan bastante detallado para resultar convincente. El segundo, una sucesión de movimientos militares que pueda sintonizarse con este plan de modo que el resorte pueda ponerse en movimiento no como un accidente temporal, sino como parte de un planteamiento preestablecido.

Hay otras tres condiciones que parecen esenciales. En primer lugar, que cualquier acuerdo tenga en cuenta, por lo menos, la voluntad de los dos de los territorios y garantice la neutralidad de Laos y Camboya, ofreciendo las mismas oportunidades a Vietnam del Sur y del Norte. Esta garantía debe ser avalada por las principales potencias representadas en Ginebra en 1954, y preferentemente, por todas ellas.

En segundo lugar, los precedentes de Ginebra deben ser seguidos siempre que sea posible, aunque sólo sea porque las potencias comunistas han demostrado una firme voluntad de que se siga este camino y no hay suficiente razón para que no sean satisfechos. En tercer lugar, debe concederse la mayor importancia al acuerdo que se concierte. Esta fue la piedra en que se tropezó en 1954 y puede serlo otra vez. Personalmente, preferiría que se realizara la actual composición de la Comisión Intergubernamental de Control. Sus tres países miembros, India, Canadá y Polonia, están admirablemente equilibrados políticamente y tienen tantas similitudes de carácter como el criterio común para cualesquiera otras tres potencias que pudieran ser designadas para desempeñar esta misión.

Ninguna de estas medidas implica necesariamente que deba excluirse a las Naciones Unidas de intervenir en esta área. Por el contrario, el acontecimiento más esperanzador sería teniendo lugar bajo sus auspicios y es necesario que se le active con la máxima rapidez posible. El plan de emplear las aguas del río Mekong para dar prosperidad a los que viven en la región puede ser la clave para el futuro de Laos, Camboya y Vietnam. Por consiguiente, todos los dictámenes parecen dirigirse en el mismo sentido: urgir los planes del Mekong y cualesquiera otros que puedan elevar el nivel de vida de la zona.

de las Naciones Unidas se presenta como una evidente posibilidad a este respecto, pero podría considerarse más conveniente algún cuerpo de carácter más local, que incluyera igualmente a las grandes potencias quizás con una composición semejante a la de la conferencia de Ginebra de 1954 o de la posterior conferencia sobre Laos en 1962.

## EL PROBLEMA DE LOS BOMBARDEOS

Ahora debemos considerar el problema más complicado de todos y que se deriva del carácter guerrillero de esta lucha, o sea el de saber si existe una acción militar posible y prudente que puedan emprender las autoridades norteamericanas y que al mismo tiempo reduzca efectivamente la tensión en la zona. Este problema se complica más a causa de los límites impuestos por el hecho de que la autoridad sudvietnamita y norteamericana se reduce, principalmente a las ciudades, mientras que el Vietcong controla de día y de noche la mayoría de los campos. Obviamente, no se puede pedir a los Estados Unidos y a los vietnamitas del Sur que acepten unos riesgos que pondrían en peligro todo aquello por lo que han luchado. Sin embargo, serían factibles algunas acciones, si bien deben realizarse con cautela y su desarrollo depende del asentimiento, si no de la reciprocidad del otro bando.

Los bombardeos son un ejemplo evidente. El bombardeo de Vietnam del Norte, con las limitaciones que los Estados Unidos se han creído justamente en el caso de imponerse, ha sido de tiempo de valor discutible. Su influencia en la lucha efectiva es probablemente más remota de lo que los protagonistas quieren admitir. Esta salvada se aplica también a los intentos de cortar las líneas de aprovisionamiento del Vietcong en Vietnam del Sur y en Laos mediante la acción aérea, e incluso a los bombardeos diarios contra los bloques de carreteras establecidos por el Vietcong. Por completa que sea esta devastación, el efecto es temporal y por tanto no decisivo. La creencia de que un ataque aéreo podría desbaratar las comunicaciones enemigas ante Dien Bien Fu nunca más parecido cosa digna de crédito en 1954. Sospecho que en las condiciones en que se desarrolla la actual lucha en Vietnam, las afirmaciones de la influencia militar de los bombardeos, independientemente de su horror, son también exageradas.

## PACIFICACION Y RETIRADA NORTeamericana

En todo caso la estrategia de los bombardeos puede ser moderada por etapas para hacer que tal programa influya en las mentes del enemigo. El efecto de esta moderación sería más eficaz si las fases sucesivas se armonizasen con acciones paralelas o conexas por parte de las fuerzas de tierra.

## EN CUANTO AL PROGRESO POLITICO

En cuanto al progreso político en Vietnam del Sur, sería injusto e irracional lamentarse de que los Estados Unidos no han podido crear un sistema democrático, tal como nosotros lo entendemos. Una ojeada sin prejuicios a África y Asia da una respuesta definitiva a tal pregunta. Sin embargo es indispensable que se establezca en Vietnam del Sur una administración con la suficiente base nacional y local para escudillar un positivo movimiento de adhesión.

No hay duda del profundo odio hacia el régimen comunista sinceramente sentido por muchos vietnamitas del Sur, a menudo como resultado de su experiencia personal. No obstante, nunca será fácil agrupar estas hostilidades, que pueden deberse a diversas causas, si no es mediante un liderazgo que tenga un atractivo nacional.

Esta exigirá la paciente protección de una creciente número de zonas campesinas seleccionadas y el fomento de la administración local y de la promoción de líderes dentro de ellas. Esto no será una tarea fácil en los lugares donde el Vietcong puede moverse de noche tan eficazmente, pero debe hacerse porque no hay solución posible basada en la conservación efectiva de las ciudades solas.

Cuando se haya conseguido garantizar de día y de noche la seguridad de estas regiones, debe considerarse una nueva fase de la evolución. Algunas áreas definidas del país deberán disfrutar entonces de condiciones lo suficientemente estables para permitir una retirada local de las fuerzas norteamericanas que sea practicable sin riesgos excesivos; las fuerzas de Vietnam del Sur pueden permanecer. Si llegan hasta aquí con éxito, podemos encontrarlos en el punto decisivo. Tal retirada podría anunciarse a medida que se realizara. Suponiendo que estos acontecimientos

no produjeran una reacción desfavorable, el camino estaría abierto para repetir la táctica en otra parte del país. Podría suceder entonces que la confianza obtenida por los vietnamitas del Sur y su firme supervivencia durante cierto lapso de tiempo permitiría al Gobierno de los Estados Unidos ordenar con toda seguridad la primera retirada de una de sus unidades de Vietnam. Esta sería una retirada condicionada a la prueba del éxito.

## EVIDENTEMENTE, EL RESULTADO PODRIA SER MUY ALSEATORIO.

El Vietcong podría, si estuviese militarmente a su alcance hacerlo, aprovechar la ocasión para lanzar un ataque en el área elegida. Si este ataque tuviera éxito el experimento norteamericano habría constituido un evidente fracaso. Pero si el intento fuera rechazado, el Vietcong sufriría gravemente, tanto en su reputación como materialmente. Por consiguiente, teniendo todo en cuenta, este método o una adaptación de él, parece digno de ser seguido. La tortura es deshonrosa y sádica y es un lamentable signo de los tiempos en que vivimos el que sea tolerada en guerra y tan constantemente manifestada en tiempo de paz. La cuestión tiene también un aspecto militar. Los que hemos servido con tropas de combate sabemos que si hay algo que pueda endurecer la determinación de un hombre a resistir hasta el fin es el conocimiento de que será torturado si se le captura. El objetivo occidental en Vietnam es llevar al enemigo a la mesa de conferencias. Todo cuanto pueda hacerse para convencer a la población civil de que se la tratará bien si cambia de obediencia y al combatiente de que las reglas de guerra le protegerán si se rinde, nos aproximará más a ese día.

## EL FUTURO DE LAOS Y CAMBOYA

Ahora, en lo que se refiere a los dos neutrales naturales, Laos y Camboya, la moraleja de los acontecimientos en Laos desde Ginebra, 1954, parecía ser:

1) Que un país geográficamente situado como Laos, con sus dos millones y medio de habitantes viviendo en un territorio que equivale a la mitad del de Francia, con comunicaciones medianas y sin acceso directo al mar, se adapta bien a la neutralidad entre dos grandes complejos de potencias. Si, en estas condiciones especiales, la neutralidad conviene a Laos, debe convenir también a las grandes potencias.

2) Si el temperamento de un pueblo es instintivamente neutral, como lo fue y es el de los laosianos, es prudente intentar que la política del mundo occidental se adapte a ello. Puede no ser justo utilizar la ayuda económica para obligar a una comunidad en tales condiciones a desvirtuar su política. Cuando una nación no ofrece ninguna amenaza a la seguridad ajena, debe estar libre de cualquier forma de coacción.

## LAOS DISFRUTO DE MEJORES RELACIONES

3) A lo largo de los años, Laos disfrutó de mejores relaciones con la potencia colonial (Francia) que ninguna otra parte de Indochina. A la luz de esto y de la aceptación china de las bases francesas en suelo laosiano, habría sido prudente que el Gobierno de los Estados Unidos hubiese buscado y mantenido estrechas relaciones con Francia en todo lo referente a Laos. Por desgracia, lo que se ha hecho ha sido lo contrario. «Quizás en ninguna otra parte — escribe con tristeza el alto comisario Ely (que fue el último gobernador general francés en Indochina) — Francia e Inglaterra se encontraron con una oposición tan constante de los Estados Unidos en cuanto a la política que debía perseguirse». El siguiente comentario del alto comisario Ely es no menos oportuno que los representantes militares y diplomáticos de los Estados Unidos en Laos no siempre eran de la misma opinión.

En diplomacia hay veces en que lo mejor es enemigo de lo bueno. A lo largo de todas las oscilaciones, más a la izquierda que a la derecha, experimentadas en la historia de Camboya desde 1954, Norodom Sihanuk ha mantenido intactos los artículos de fe. En primer lugar, que su país debe ser verdaderamente neutral, como Suecia o Suiza, nunca formar parte de un llamado bloque neutralista como Indonesia o Egipto; en segundo lugar, que la neutralidad garantizada por las potencias de Ginebra en 1954, significó, en su convicción, la más esperanzadora promesa para su pueblo y para sus vecinos. Es todavía la mejor esperanza de paz para todas las naciones que su fe sea cumplida.

(Copyright 1966 by Lord Avon. — The Sunday Times & Opera Mundl. — Derechos exclusivos para España: Agencia «Fiel»)

## GUIA INMOBILIARIA



# VIVIENDAS BURGALESAS

Ofrece sus viviendas de próximo terminación en:

## «EDIFICIO CASTILLA»

Aparicio y Ruiz, 3 y 5, con

vuelta a Benito Gutiérrez, 3

VIVIENDAS DE PRIMERA CATEGORIA

- Estructura metálica.
- Ladrillo visto + vig (Madrid).
- Carpintería exterior Teka.
- Aparatos sanitarios Roca.
- Armario empotrados.
- Parquet en todas las habitaciones.
- Calefacción y agua caliente central.
- Ascensores y montacargas de subida y bajada.
- Cocinas con armarios de duraluminio Arles.

## DIVERSAS SUPERFICIES Y PRECIOS AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

(En la mejor zona monumental y residencial de la ciudad!)



## «EDIFICIO BEYRE»

Calle Vitoria, 28, 30 y 32

LAS VIVIENDAS DE GRAN CONFORT

- Un magnífico edificio con exteriores únicos.
- Un refinamiento estudiado en cada tipo de vivienda
- Calefacción y agua caliente central.
- Ascensores y montacargas principales y de servicio.
- Parquet en todas las habitaciones.
- Armarios empotrados.
- Cocinas completas con armarios de duraluminio Arles

## (LAS 5 ULTIMAS VIVIENDAS!)

EN CONSTRUCCION:



## VIVIENDAS Y APARTAMIENTOS EN LA URBANIZACION

# «PARQUE de la ISLA»

«Pisos residenciales para hombres que trabajan»

- Variedad de superficies (de 70 a 185 m<sup>2</sup>).
- Distribución racional sin espacios muertos.
- Entrada desde 50.000 pesetas y resto grandes facilidades.

Nuevas e interesantes fórmulas de pago para profesionales e inversionistas

EXPOSICION F INFORMES DE ESTOS TRES OFRECIMIENOS DE VIVIENDAS EN:

## ESTABLECIMIENTOS IBANEZ

Plaza Santo Domingo, 16 - BURGOS

El domingo será entregado al Asilo de Hermanitas el beneficio del festival del día 31

Un ruego encarecido

Como en años anteriores, las entidades organizadoras del festival a beneficio del Asilo de Ancianos entregarán el domingo próximo el beneficio obtenido en dicho festejo.

Por eso, hemos de rogar encarecidamente a cuantas personas tienen pendiente el abono o el cobro de alguna cantidad relacionada con la indicada fiesta, así como los agraciados con cualquiera de los regalos sorteados, que se apresuren a cumplimentar aquellos o a recoger éstos, toda vez que las operaciones de liquidación son laboriosas y complejas y toda demora las retrasará o entorpecerá innecesariamente.

Por cierto que a los rasgos de generosidad ya consignados ha de añadirse que parte del personal de la plaza de toros ha hecho donación de sus efectivos y que ayer recibimos la visita del jefe de personal que nos hizo entrega de 1.023 pesetas, procedentes de los porteros, acomodadores, etc. Todo ello aparte de la renuncia del asesor, personal facultativo y veterinario y otras personas que igualmente no han percibido sus honorarios, dejando su importe en favor de los fines benéficos del festival. A todos, muchas gracias.

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena de accidentes laborales que se producen cada día. Cada peseta gastada en instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarlos, pueden valer luego miles de duros.

Hoy, jornada cumbre de homenaje a Antonio de Cabezón

Misa en Castrillo Matajudíos y recepción y acto académico en la Diputación.

Continúan con extraordinaria animación los Festivales de España en su cuarta edición estival en Burgos y la "Semana Antonio de Cabezón" acontecimiento artístico que, en sus diversas facetas, ha despertado enorme interés máximo tras el éxito obtenido en la jornada inaugural por el resonante triunfo del concierto de música antigua en la capilla del Condestable y la primera función de zarzuela en el Gran Teatro.

Según estaba anunciado a las once de la noche de ayer la Compañía titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid representó en el Gran Teatro "Marina", la célebrima y más aplaudida ópera del repertorio lírico español.

La prestigiosa compañía de la Zarzuela de Madrid, que dirige Joaquín Deus ofreció una brillante y meritísima interpretación de "Marina" obra en tres actos, según libro de Camprodon y música de Arrieta, cuya puesta en escena respondió a las esperanzas que el público aficionado había depositado en el famoso elenco y de nuevo los inspiradísimos pasajes musicales de esta primera obra española arrancaron calurosos aplausos no sólo al final de la representación y de los tres actos, sino también en las magníficas intervenciones personales y corales que tuvieron de especial atractivo al notable tenor Pedro Lavirgen en su papel de Jorge el cual actuó con una pierna escayolada, ya que ayer resultó atropellado en nuestra ciudad por un automóvil. Se le dio una estupenda réplica Conchita Domínguez en Marina, excelentemente secundados por Amparo Moya, Pedro Farrés, Vicente Sardinero, Enrique Suárez Gerardo Brandoni y Felipe de Miguel.

Para todos ellos sonaron grandes aplausos lo mismo que para la orquesta dirigida por Jorge Rubio y los coros de José Perera, ambos titulares del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

PROGRAMA PARA HOY

Hoy, dentro de la "Semana Antonio de Cabezón" el programa de actos es el siguiente:

A las once de la mañana en Castrillo Matajudíos pueblo natal del célebre músico burgalés, misa al aire libre, oficiada por el párroco de la villa y descubrimiento de una lápida conmemorativa del IV Centenario de la muerte de Antonio de Cabezón.

A las ocho de la tarde, solemne recepción y acto académico en el palacio provincial ofrecidos por la Diputación y el Ayuntamiento de Burgos. Intervendrá el presidente de la Corporación provincial y de la Junta del homenaje a Cabezón, don Pedro Carazo Carnicero y el rector de la Basílica de San Francisco el Grande, de Madrid, Ilustre franciscano burgalés Rvdo. Padre Esteban Ibáñez, quien disertará sobre "Antonio de Cabezón, músico de Reyes y patriarca de los organistas españoles".

PROGRAMA PARA MAÑANA

Mañana jueves el programa de los Festivales de España y "Semana Antonio de Cabezón", es el siguiente:

A las ocho de la tarde en la capilla del Condestable (Catedral) "Concierto Diego Ortiz-Cabezón" en el que intervendrá la célebre concertista Genevieve Gálvez (clave) Jorge Savall (viola de gamba) y "La Capilla" Director Luis Ochoa, con la colaboración de Carmen Pérez Durias (soprano).

Este sugestivo concierto se compondrá de dos partes y en la primera incluirá obras de Antonio de Cabezón destacando "La dama le demandada", "La gallarda milanés", "Diuviensela", "El Caballero", "Para quien crió v cabellos", "Tiento de primer tono" y "Pavana con su glosa". En la segunda parte serán interpretadas obras de Diego Ortiz, Giovanni da Cascia, Joaquín des Pres Jacobo Arcadelt, Sandrin y Juan del Enzina.

El arzobispo de Gizico (Portugal) y los obispos de Calahorra y Ciudad Rodrigo anuncian su asistencia a la Semana Misionera y Congreso Misionero

También vendrá el maestro general de los Dominicos, gran canciller de la Universidad de Santo Tomás, de Roma

A medida que se acercan las Jornadas Misionales de la XIX Semana Española de Misionología y del Congreso Nacional de la Iglesia Misionera se perfila en todo su esplendor la celebración de esta magna Asamblea Misionera de la Iglesia.

Los visitantes podrán contemplar cerca de 100 artísticos paneles sobre las "Misiones en el Concilio Vaticano II".

PARTICIPARAN EN LAS JORNADAS UNOS 20 ARZOBISPOS Y OBISPOS

Acaba de anunciar su participación personal en el Congreso el arzobispo de Gizico y presidente nacional de las Obras Misionales Pontificias de Portugal, Monseñor Manuel Maria Ferreira da Silva acompañado de su secretario particular. De Portugal viene una espléndida delegación encabezada por el Rvdo. P. Manuel Fernández, superior general del Seminario de Misiones Católicas Ultramarinas acompañado de varios misioneros, delegaciones de seminaristas, sacerdotes y religiosas. También han anunciado su participación en las Jornadas Misionales de Agosto nuestros ilustres paisanos, los obispos de Calahorra y Ciudad Rodrigo, monseñor don Abilio del Campo y Monseñor don Demetrio Mansilla.

EL MAESTRO GENERAL DE LA ORDEN DE PREDICADORES, REVERENDISIMO PADRE FRAY ANICETO FERNANDEZ, COMUNICA SU VENIDA A BURGOS

El maestro general de los Padres Dominicos y gran canciller de la pontificia Universidad de Santo Tomás de Roma, reverendísimo Padre Fr. Aniceto Fernández, O. P., acaba de escribir al señor arzobispo de Burgos, presidente del Congreso anunciándole su venida a Burgos para pronunciar la primera de las tres conferencias del Congreso en el Teatro Cine Avenida de Burgos, bajo la presidencia del Emmo. Cardenal Agagianian.

En estos últimos meses ha estado viajando por toda América, el Padre general de los Dominicos, girando visita canónica a las numerosas casas que la Orden Dominicana tienen en Estados Unidos y en toda Hispanoamérica. Por eso era muy difícil y problemática su venida al Congreso después de tantos meses de ausencia de Europa y de viajes tan prolongados por el Nuevo Mundo.

LA GRAN EXPOSICION "LAS MISIONES EN EL CONCILIO"

Los visitantes podrán contemplar cerca de 100 artísticos paneles sobre las "Misiones en el Concilio Vaticano II".

Guía Facultativa

José Luis Rica Rica. Parte dirigida y psicoprofiláctica - Enfermedades y operaciones de las mujeres. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Vitoria, 21. L. Exqda. Tel. 204771

A. López Gómez. GARGANTA NARR y ODONTOLOGIA. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Espolón, 28. Teléfono 203577

S. Iñigo. Médico-oculista. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Caño Calvo, 17. L. - Tel. 20131

José María Rodríguez (Iriva). ODONTOLOGO. Avenida del Cid, 10 (FEYGN)

José María Arauque. MEDICO ODONTOLOGO. Grupo de Llano, 2. - Tel. 20537

C. Rodríguez Sáez. OCUListA. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Heróes Alcázar, 1. Tel. 20706

Fernando Iglesias Lucas. MEDICO DENTISTA. Consultas de 11 a 3 y de 6 a 8. Mi Vivienda, 19. L. (bloque 7)

José Alonso. MEDICINA INTERNA. CORAZON Y NUTRACION. RAYOS X. Consulta de 12 a 3 y de 6 a 8. Espolón, 24. - Tel. 20192

I. LOPEZ SAIZ. ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Consulta de 12.30 a 3. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 4. L.

HAGA DE SOCIO DE CARITAS!

Redada de «melenudos» en Roma

Entre los detenidos figuraban ocho muchachos menores de edad

Roma. — Una nueva redada de «melenudos» ha sido efectuada hoy por la Policía romana en la zona de la plaza de España. Más de cien jóvenes fueron conducidos en dos autopullman, por agentes de la brigada de Turismo, a la Jefatura de Policía.

Entre los detenidos figuraban ocho muchachos menores de edad, que inmediatamente fueron reintegrados a sus respectivos domicilios. Había también algunos jóvenes extranjeros, algunos de los cuales, por carecer de medios de subsistencia, serán enviados a sus países de origen.

Cuando vaya a ser adelantado, cifíase lo más posible, sin acelerar, a la derecha.

Televisión Española

- MIÉRCOLES. 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Presentación y avances. 2.05: Nuestro tiempo: Adiestramiento humano en la era atómica. 2.30: Panorama de actualidad. 3.00: Telediario. 3.20: Punto de vista. 3.30: Novela: «Madame Curie». Revista para la mujer: «Modas, con verano en la Costa Brava». 4.00: Siete siete. 5.00: Despedida. 7.00: Carta de ajuste. 7.15: Presentación y avances. 7.20: España al día. 7.30: Francés. 7.55: La nueva Geografía: «Jordania». 8.08: Recuerdo de Valle Inclán. 8.20: Un tema para debate: Artesanía, una profesión nueva. 8.50: Dibujos animados: Bugs Bunny. 9.00: La palabra más larga. 9.30: Telediario. 9.45: Avances. 9.47: Encuesta. Espacio informativo. 10.10: Estudio I: «Una doncella francesa». 11.45: Telediario. 12.00: El alma se serena. 0.05: El programa de mañana. Meditación y cierre.

JUEVES

- 1.45: Carta de ajuste: Capricho español, de Korsakof. 2.00: Presentación y avances. 2.05: Siglo XX: «El día «D»: el ataque». 2.30: Panorama de actualidad. 3.00: Telediario. 3.20: Punto de vista. 3.30: Novela: «Madame Curie». Cap. IV. 3.50: Revista para la mujer Hoy: «Artesanía Española». 4.00: Caravana: La historia de John Bernard. 5.00: Despedida. 6.00: Carta de ajuste: Concierto de Brandemburgo. 6.15: Antena infantil: ¡Ven a jugar con nosotros! Con Locomotora el capitán Tan, Valentín, Patatin, Oebuco, Boiiche y Chapinete. 6.30: Francés: Lección 19. 7.20: España al día. 7.55: Las fronteras de la ciencia, por el profesor Miravittles. 8.16: Galería de solistas, Beatriz Berossi en el zapateado de Siciliano. 8.20: Por Tierra Mar y Aire. 8.50: Dibujos animados. 9.00: Tengo un libro en las manos: «El acueducto» de Luis de Sosa. 9.30: Telediario. Incluye reporte de los Campeonatos del Mundo de Paracaidismo. 9.52: Mujeres que dejan huella: Raquel Meller. 10.45: Nueva generación: «Blanco humano». 11.45: Telediario y cierre.

ACCIDENTE

Beasain (Guipúzcoa). — Un carro cargado de hierba que transportaba sin luces de señalización por la carretera Madrid, Irún, ha sido causa hoy de un accidente en el kilómetro 400, al ser embestido por el turismo B 406.157.

De resultados del accidente, el carro quedó destruido. Su propietario, Agustín Aseguiola, del caserío "Yurre", sufre heridas de pronóstico muy grave, y su esposa, María Mercedes Cebello, heridas graves, siendo ambos asistidos en la clínica San Miguel, de Beasain. Los ocupantes del coche, un matrimonio de San Sebastián, resultaron ilesos.

ACCIDENTE DE AVIACION

Andújar (Jaén). — Dos cazas de reacción de las fuerzas aéreas españolas con base en Manises chocaron poco después de la una de la tarde, cuando sobrevolaban Sierra Morena, a unos sesenta kilómetros de Andújar y 30 al noroeste del Santuario de

España y el Mundo

(Viene de primera página) sión por abstenernos de tomar cualquier decisión que pudiera ser malinterpretada por uno o por otros. Y al abstenernos en este sentido, lo hacemos también en cuanto a la decisión de apoyar a uno u otro país en esta disputa". El Consejo aplazó sus deliberaciones sin tomar decisión alguna, para volver a reunirse hoy martes.

EL COMERCIO HISPANO-ARGENTINO Buenos Aires. — El convenio de carnes con España que debe ser renegociado en Septiembre, mes en el que vence el período de cuatro meses, para readaptar los precios según se dispone en el mismo texto de dicho acuerdo, constituirá la "antesala preparatoria" del acuerdo más importante y extenso, que deberá considerarse en Enero próximo.

Así lo señala el seminario económico "Economic Survey". "Debe insistirse — dice — en que considerarse previamente la propuesta de España dirigidas a intentar algún equilibrio en el intercambio con nuestro país hoy desfavorable a España, es indispensable. Según informaciones que han trascendido y de acuerdo con otras publicadas, las autoridades españolas han planteado los puntos siguientes, de los cuales esperarían alguna respuesta: 1) Pro-puesta de venta oficial de material óptico y de enseñanza; 2) Instalación de una fábrica de locomotoras en consociación con capitales argentinos, y utilizando patentes que permitirían la construcción de las máquinas "Alcor"; 3) Instalación en nuestro país de una planta para la producción de camiones pesados marca "Pegaso" con vistas al mercado interno y a una posible exportación a países de América; 4) Venta de material rodante para ferrocarriles y metro.

Kem ESMALTE SINTETICO. Muy brillante, Bonitos colores, Muy lavable, Rápido secado. pidalo en droguerías. PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS. Distribuidor: IGNACIO PALACIOS, S. A. Burgos.

Se necesitan ALBAÑILES. Corti/as Hermanos Constructores, S. A. Calle San Nicolás, 3. (Registrado Oficina Colocación núm. 730)

Señores arquitectos, aparejadores, contrastistas... «Y TONG» Construye y aísla. Reduce mano de obra, tiempo y espesores (anula cámaras). Bloques: cerramientos, tabiquería, muros de carga, aplacamientos. Placas: para cubiertas. Edificios, pabellones industriales, establos, gallineros. El material europeo más eficaz. REFERENCIAS TECNICAS Y PRESUPUESTOS, para Burgos y provincia: EXCLUSIVAS BRYTAL. Todo para la construcción. — Materiales y maquinaria. Nuevas oficinas: Avenida del General Sanjurjo 38. Teléfono 208784. — Burgos. Pilotes West (cimentaciones), grúas Bondy-Bazán, ventanales hormigón "Luz", estructuras metálicas Burton, ascensores, quemadores Incosa, VIOTERM, forjados Vianpa, Boiste, etc.

LOCAL se precisa para almacén, aproximadamente 100 metros cuadrados. NO IMPORTA SITIO. Ofertas AVIL. Apartado 109. Referencia 3003. — VALLADOLID

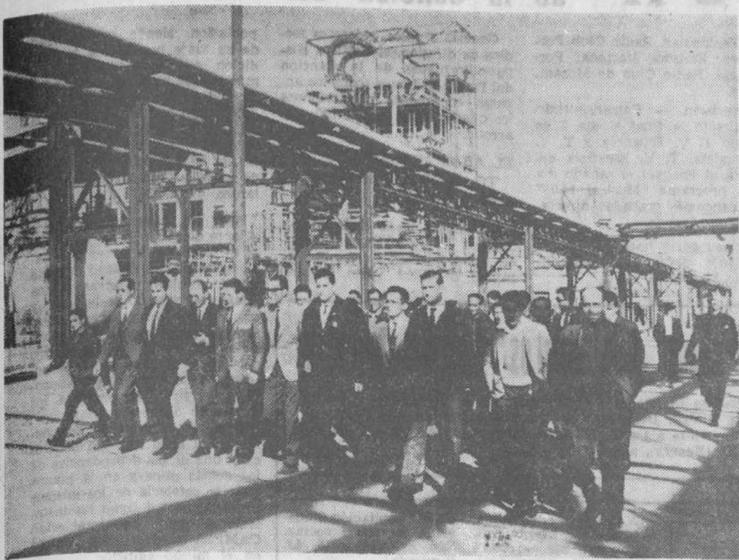
Guía Facultativa. José Luis Rica Rica. Parte dirigida y psicoprofiláctica - Enfermedades y operaciones de las mujeres. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Vitoria, 21. L. Exqda. Tel. 204771. A. López Gómez. GARGANTA NARR y ODONTOLOGIA. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Espolón, 28. Teléfono 203577. S. Iñigo. Médico-oculista. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Caño Calvo, 17. L. - Tel. 20131. José María Rodríguez (Iriva). ODONTOLOGO. Avenida del Cid, 10 (FEYGN). José María Arauque. MEDICO ODONTOLOGO. Grupo de Llano, 2. - Tel. 20537. C. Rodríguez Sáez. OCUListA. Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8. Heróes Alcázar, 1. Tel. 20706. Fernando Iglesias Lucas. MEDICO DENTISTA. Consultas de 11 a 3 y de 6 a 8. Mi Vivienda, 19. L. (bloque 7). José Alonso. MEDICINA INTERNA. CORAZON Y NUTRACION. RAYOS X. Consulta de 12 a 3 y de 6 a 8. Espolón, 24. - Tel. 20192. I. LOPEZ SAIZ. ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Consulta de 12.30 a 3. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 4. L.

Emerson. El televisor del futuro. Comercial Velo-Moto. TOROS. BUENA CORRIDA EN MALAGA. Málaga.—Ocho orejas y dos rabos se han repartido los diestros que han alternado en la tercera corrida de la feria malagueña. Se lidiaron toros de Samuel Flores Hermanos, bien presentados. A cuatro de ellos se les aplaudió en el arrastre. Lleno completo. Antonio Ordóñez, ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el segundo mejor su actuación. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. Paco Camino, en el primero, ovación y saludos y en el segundo, aplausos. Santiago Martín "El Viti" ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos. En el último ovación, dos orejas, vuelta y saludos. EN VALDEPEÑAS. Valdepeñas. — Corrida de feria. Toros de Balha, de Portugal; que resultaron bravos. Lleno completo. Antonio Bienvenida faena de alio en sus dos enemigos. Miguel Mateo "Miguelín", ovación, dos orejas y vuelta. En el segundo faena con precauciones. Silencio. Manuel Caño "El Pifre" en el primero ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. En el segundo ovación y vuelta al ruedo.

SUCESOS. Madrid. — Cuatro muertos y seis heridos se registraron en varios accidentes ocurridos en las últimas horas en diferentes puntos de España. Córdoba. — Murió ahogado al caer a un pozo Manuel Matas Ruiz. El hecho ocurrió en el pueblo de Iznajar. Málaga. — Resultaron muertos José Mata González y Juan Fernández Jiménez, conductor y ayudante de una furgoneta que chocó contra un furgón en Marbella. Gerona. — Resultó muerto Jean Vidal Ribo, de nacionalidad francesa, y heridos graves su padre Jean Vidal y su prometida Graziella Danielle Rio y la madre de ésta Juliette Rio, todos ellos asimismo franceses, al chocar el automóvil que conducía contra otros vehículos en la carretera de Madrid a Francia, en término de Fornell de la Selva. MURTIOS POR INTOXICACION ETILICA. Tarragona. — Dos niños de cuatro y cinco años han fallecido a consecuencias de grave intoxicación etílica. El rágico suceso ocurrió el pasado viernes en la vecina localidad de Salomo. En dicho día los pequeños se hallaban jugando, y aprovechando un descuido de sus padres se introdujeron en la pequeña bodega de la casa, ingiriendo una buena dosis de vino de la cosecha propia. ACCIDENTE. Beasain (Guipúzcoa). — Un carro cargado de hierba que transportaba sin luces de señalización por la carretera Madrid, Irún, ha sido causa hoy de un accidente en el kilómetro 400, al ser embestido por el turismo B 406.157. De resultados del accidente, el carro quedó destruido. Su propietario, Agustín Aseguiola, del caserío "Yurre", sufre heridas de pronóstico muy grave, y su esposa, María Mercedes Cebello, heridas graves, siendo ambos asistidos en la clínica San Miguel, de Beasain. Los ocupantes del coche, un matrimonio de San Sebastián, resultaron ilesos. ACCIDENTE DE AVIACION. Andújar (Jaén). — Dos cazas de reacción de las fuerzas aéreas españolas con base en Manises chocaron poco después de la una de la tarde, cuando sobrevolaban Sierra Morena, a unos sesenta kilómetros de Andújar y 30 al noroeste del Santuario de entonces que los pilotos habían perecido carbonizados. Poco después llegó un helicóptero de la base de Morón de la Frontera, que en medio de una densa humareda sobrevoló aquel lugar hasta que logró descender y recoger los cadáveres, que trasladó a Morón. Fuerzas de la Guardia Civil han quedado custodiando los restos de los aviones, y se espera la llegada del juez instructor que nombre el Estado Mayor del Aire. APARECE EL VELERO "PIRA-PITA" PERO NO SUS TRIPULANTES. Buenos Aires. — La Prefectura nacional marítima informó hoy que aviones de su dependencia encontraron al velero "Pira-Pita" desaparecido desde ayer en el río de La Plata, con dos menores a bordo. Las autoridades indicaron que se ignora la suerte corrida por sus dos tripulantes y que la pequeña embarcación fue hallada a la deriva frente al balneario de Quilmes, pero sin sus dos tripulantes. Embarcaciones, helicópteros y aviones siguen rastreando la zona con la esperanza de hallar el paradero de los jóvenes desaparecidos.—Efe. CUATRO NIÑOS ASFIXIADOS. Gevelsberg (Comarca de Ennepe Ruhr). — Al regresar a su domicilio la señora Gisela M. de esta localidad encontró asfixiados a sus cuatro hijos cuyas edades oscilaban entre uno y cinco años. La madre de los infortunados hijos vivía separada de su marido y regresó a altas horas de la madrugada. Los niños quedaron solos en una habitación donde, horas más tarde, fueron encontrados por su propia madre que los trasladó inmediatamente a una institución sanitaria, donde no pudieron hacer nada por salvarlos. La Policía ha determinado que la causa de la muerte de los pequeños ha sido debida por intoxicación por el humo de un incendio que se produjo en la habitación donde dormían. El siniestro fue producido por una estufa eléctrica.—Efe.

Vestido señora 199 pesetas. Falda tergal 199 pesetas. Rebajas MORADILLO

# Turistas nacionales en Puertollano



El complejo industrial Calvo Sotelo de Puertollano es visitado corrientemente por numerosos contingentes de trabajadores españoles que se convierten así en turistas nacionales. Las grandes instalaciones industriales causan asombro en estas gentes que procedentes de todo el territorio nacional cumplen asimismo el «slogan» de «Conozca Vd. España». — (Foto FIEL).

## Doce millones de kilos de aspirina se producen todos los años

### Parece que el popular medicamento tiene también un efecto tranquilizante

Atlantic City (Estados Unidos). — (Crónica especial para Agencia Fiel. A. G. I.). Durante los trabajos del Congreso de la Federación de la Sociedad de Biología Experimental, efectuado recientemente en Atlantic City, Nueva Jersey, se han dado a conocer, entre otras cosas, los resultados del efecto tranquilizante de la aspirina.

La aspirina, cuyo nombre farmacológico es ácido acetilsalicílico, es uno de los medicamentos más usados en el mundo. Más de doce millones de kilos se producen al año. Es muy empleado en Norteamérica donde puede decirse que forma parte de la alimentación cotidiana. Se administra a los lactantes con motivo y sin él, se toma para quitar el dolor de cabeza, el dolor de estómago, por haber bebido mucho la noche anterior y también... por no haber bebido, etc... ¿Por qué este medicamento de estructura tan sencilla, al que la farmacología le atribuye solo acción antiérgica y analgésica, ha encontrado tanto favor? Esto es lo que no se acaba de comprender. Algunos consideran que la eficacia atribuida al fármaco, fuera del campo de las manifestaciones morbosas acompañadas de dolor o de elevada temperatura; debe atribuirse sencillamente a un efecto psicológico. Otros, en cambio, sospechan que un fármaco dotado de tan intensa actividad en las estructuras cerebrales que controlan la temperatura y el dolor debe poseer otras acciones, aunque menos evidentes, sobre otros centros o vías nerviosas y que tales acciones podrían explicar la razón de tanto entusiasmo hacia esta medicina por parte del público.

Los doctores Golstein, Pfeiffer y Murphree, del Instituto Neuropsiquiátrico de Nueva Jersey, han conseguido documentar la acción farmacológica valiéndose de una técnica particular de electroencefalografía cuantitativa. Esta técnica requiere el empleo de un equipo electrónico especial capaz de descomponer el tratado electroencefalográfico registrado con un encefalograma común en las ondas elementales que lo componen y de traducirlo en "actividad eléctrica cerebral". Experimentando con un grupo de voluntarios, los científicos han podido poner en evidencia que tres comprimidos de aspirina reducen la actividad eléctrica cerebral en la misma medida en que la reducen dos comprimidos de meprobamato o un comprimido de un barbitúrico clásico. Comparando tal efecto con el de una serie de fármacos tranquilizadores (los llamados tranquilizantes menores), el doctor Golstein ha afirmado que la aspirina puede considerarse con buena razón entre los fármacos anti-ansia. Muy interesante ha sido la comunicación de que el salicilato, que difiere de la aspirina solamente por la falta del grupo acetílico, estaría desprovisto por completo de tal efecto. Como el salicilato se conducen también otros febrífugos, entre ellos la fanacetina. No menos interesante ha sido la afirmación de Golstein según la cual los comprimidos de aspirina asociada con sustancias alcalinas tendrían una duración de acción, siempre localizable mediante el método electroencefalográfico, netamente mayor que la de la aspirina simple.

El científico ha precisado que sus investigaciones no están guiadas por intereses comerciales. Esta precisión es oportuna si se tiene en cuenta la lucha que se registra en los últimos años entre una firma que sostiene el ácido acetilsalicílico simple y otra que vende un producto compuesto por tal ácido asociado con sustancias alcalinas. La lucha se desarrolla con gran publicidad y cualquier mínimo apoyo a favor de uno u otro producto es rápidamente explotado.

## PANORAMA ECONOMICO

Madrid. (Servicio especial de ARGOS. Prohibida su reproducción).

### CONTACTOS FINANCIEROS CON CENTRO-AMERICA

Las conversaciones realizadas en Madrid entre representantes del Banco Centro Americano de Integración Económica, y el Ministerio Español de Comercio, han culminado en la reciente firma de un acta, estableciendo las bases de un futuro convenio de cooperación financiera entre las dos instituciones citadas. Se prevé una colaboración financiera por un importe de once millones de dólares, ligada a la venta de bienes y servicios españoles a los distintos países centro-americanos. También se trató en dichas conversaciones, sobre asistencia técnica, establecimiento de empresas de carácter mixto, y de la mejora de las comunicaciones.

### LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE CEMENTO

La producción nacional de cemento durante el pasado mes de Junio, ha sido de 1.083.000 toneladas, con un aumento del 10,7 sobre la producción del mismo mes del pasado año. Durante el primer semestre del año en curso se han producido 5.528.000 toneladas, con un aumento del 21,9 por 100, sobre la producción del mismo período del año anterior, que fue de 4.578.000 toneladas. Naturalmente, este aumento en la producción propia repercutirá en una considerable disminución de las importaciones de cemento que hasta ahora se venían realizando.

### EL DINERO EXTRANJERO EN LA BOLSA DE MADRID

En el primer semestre de 1966, las operaciones de compra en valores realizadas en la Bolsa madrileña por extranjeros o españoles no residentes, alcanzan un total de 1.905,3 millones de pesetas efectivas, con aumento de 80,1 millones sobre idéntico período del año precedente. Las ventas han sido por valor de 998,9 millones de pesetas, con baja de 147,1 millones, en relación con el primer semestre de 1965. El saldo de este primer semestre, es pues favorable a las compras, con 906,4 millones de pesetas, mientras que en el primer semestre de 1965, sólo lo fue por 679,2 millones de pesetas.

### EL AUMENTO DE LA CIRCULACION FIDUCIARIA

El balance del Banco de España, cerrado al 30 de Junio

último, presenta elevación en las principales cuentas. La circulación fiduciaria creció en 4.061 millones, estableciéndose en millones de pesetas 163.561. También se eleva en fuerte medida la cifra de los créditos, especialmente los otorgados con garantía de valores, los cuales ascienden a 16.836 millones, contra 13.757 en el balance del mes anterior.

### JOSE-LUIS BARCELO

El casco protector «a mucho calor en el verano. Perc es preferible este sudor que el de la muerte. No dejes de utilizar todos los medios de seguridad y protección que las leyes señalan.

## Monumento a Jesucristo, bajo el agua



Key Largo (Florida). — Varias asociaciones han dedicado el más original de los monumentos a Jesucristo. Está situado a 20 pies bajo la superficie del agua. La foto muestra un aspecto de la imagen, que mira, con los brazos elevados, a la superficie. (Telefoto UPI-CIFRA)

## De MAX LINDER a GRETA GARBO

# DIOSAS Y DIOSOS DEL VIEJO CINE

Por Pierre BALATIER

### Capítulo VI

## Mary Pickford, «la novia del Mundo»

- Comenzó su carrera a los 15 años jun.o a Cecil B. de Mille
- Su primer marido la dejó plantada declarando que prefería el alcohol a ella
- Con Douglas Fairbanks formó la pareja ideal de la época

La llamaban «la novia del Mundo». Con sus bucles rubios, sus grandes ojos azul brillante, sus vestidos sencillos y pimpantes, su sana belleza, su aire modesto, casi tímido, fue, en efecto, adorada en todos los países del Universo en los que sus últimas películas abarrotaban los cinematógrafos. Los jóvenes se identificaban con ella: las muchachas directamente y los muchachos como compañera de juegos y «sweetheart» virtual. En cuanto a los adultos veían en ella una hermana joven o a su propia hija.

Hoy es la gran dama de Hollywood y a los 73 años no ha perdido nada de su ingenio ni de viveza de carácter.

Mary Pickford se llamaba en realidad Gladys Mary Smith y nació en 1893, en Toronto, Canadá, de origen irlandés por parte de padre y de madre. Su padre, simple obrero murió cuando ella tenía cuatro años. Tenía una hermana, Lottie, y un hermano, Jack. Para llegar a fin de mes, la señora Smith admitió huéspedes en su casa, y uno de ellos actor se ofreció a colocar a las dos muchachas — Gladys tenía entonces cinco años — en alguna compañía teatral. Lo consiguió, y desde entonces la familia Smith — la madre con el nombre de Linda Arvidson y sus hijas — formaron parte del mundo del espectáculo.

A los 15 años, Mary obtuvo su primera oportunidad en «Los Warren de Virginia», melodrama de gran éxito en el que Mary tenía como hermano mayor a Cecil B. de Mille el futuro director de «Los diez Mandamientos».

### CAMBIO DE NOMBRE

El nombre de Gladys Smith

no gustó al director de la compañía y por esta razón la joven decidió llamarse en adelante Mary Pickford, como una de sus tías abuelas muerta en Londres en accidente a la edad de siete años.

Una tarde, Mary cogió de los escasos recursos de la familia dinero para pagar su transporte y se presentó en los estudios de la Biograph en la calle 14.

Aquel día no se rodaba, pero sucedió que D. W. Griffith — el futuro director de «El nacimiento de una nación» y de «Intolerancia» — pasó mientras Mary presentaba su demanda de empleo. Necesitaba una heroína de cabellos rubios, joven e inocente. La contrató y le dio un papelito en una comedia de raro título: «Sus primeros bizcochos» que duraba sesenta minutos y debía consagrarse para siempre a la joven, imponiéndole el tipo gracias al cual se haría universalmente célebre.

En sus recuerdos, publicaciones hace algunos años, con el título «La novia del Mundo», ella misma ha contado la historia de su extraña boda.

«Acababa de celebrar mi decimosexto aniversario, ya recibía demandas de matrimonio, y estaba enamorada de Owen Moore. Habíamos rodado juntos muy a menudo en el verano anterior y reconozco que, desde nuestro primer encuentro, en el estudio de la Biograph en Nueva York, quedé seducida por aquel hombre alto y guapísimo, de tez magnífica y dientes deslumbrantes. Sus ojos eran azul oscuro y tenía una voz preciosa. Vestido con suprema elegancia, era el Brummel de la Biograph».

Durante todo el verano consiguió ocultar los sentimientos que le inspiraba su apuesto compañero, y luego, un día, sin poder resistir más se confió a su madre. La respuesta no se hizo esperar: «Owen Moore es demasiado viejo para tí».

### EL ULTIMATUM

No se habló más del asunto hasta el momento en que unos miembros del estudio bien intencionados, avisaron a la señora Pickford: Mary tomaba decididamente la cosa demasiado en serio. Y no era ningún secreto que Owen tenía una afición inmoderada al alcohol, tendencia que iba incrementándose sin cesar.

«Mary — dijo la señora Pickford —, a partir de hoy te prohíbo que veas a Owen Moore fuera del estudio. Exijo además que le digas que es indesable en esta casa. Si no lo haces, lo haré yo misma».

La joven, desesperada intentó obedecer la orden. Pero Owen replicó: «Mary si no te casas conmigo abandonaré el cine y no me verás nunca más».

«No teniendo a quien pedir consejo, y desesperada ante el temor de perder a Owen — continúa Mary Pickford — me decidí. Fui a ver al vigilante del almacén de la Biograph y pretextando que me habían invitado a una velada, le pedí que me prestase un vestido de cola. Una vez terminado mi trabajo, me fui a vestir a casa. Mi madre formaba parte del reparto de una obra que se representaba en Brooklyn y no corría riesgo de encontrarme con ella.

«Cogi un abrigo de piel de



Mary Pickford conversa con cinco periodistas en Nueva York tras su divorcio en Hollywood con Douglas Fairbanks. — (Foto FIEL).

foca que pertenecía a mi madre y me estaba grande, me fui a la alcaldía de Jersey City y allí me casé con Owen Moore. Triste boda en verdad. Estábamos en Enero eran más de los ocho de la tarde, hacía frío y caía una lluvia fina y penetrante. Después de atravesar varios sapos sumidos en la penumbra, entramos en una habitación llena de humo y débilmente iluminada. Mientras esperábamos la llegada del magistrado, miré a Owen. Una oleada de rápidos pensamientos atravesó mi espíritu. ¿Que voy a hacer? Casi no lo conozco... Ni si quiera le amo... Desobedezco a mamá... No quiero abandonar a mi familia... Si me levanto y salgo corriendo ¿quién sabe? Quizás podría coger el metro antes de que me atrape».

«En aquel momento me acordé de mi cola engorrosa y de mis tacones altos; peor aún: no tenía dinero para comprar un billete de metro. Si se me hubiera ocurrido, hubiese podido pensar que podía coger un taxi y pagar al chófer una vez en casa. De pronto, el hilo de mis pensamientos se interrumpió, oí mi nombre y algunos segundos más tarde, un magistrado algo beodo selló nuestra unión».

Lo que Mary Pickford no cuenta es que la compañía de la Independent Motion Picture que iba a rodar en Cuba fue perseguida por una canoa a motor en la que iban la señora Pickford madre y algunos policías dispuestos a acusar a Owen Moore de corrupción de menor. El asunto se arregló sin embargo.

Pero la unión no fue feliz, y al cabo de tres años de incompreensión la joven que no tenía aún 20 años hizo una severa advertencia a su marido: «Owen, tienes que elegir entre el alcohol y yo». Pero el otro contestó con firmeza: «Lo siento, Mary: prefiero el alcohol». Se separaron y se divorciaron unos años más tarde. Owen Moore, que había seguido una carrera de actor sin gloria, murió el 12 Junio de 1939 fulminado por una congestión cerebral en su casa de Beverly Hills.

### UNA CARRERA DESLUMBRANTE

Contratada en 1913 por Adolph Zukor, que acaba de fundar la Famous Players Company, la futura Paramount, para la cual había decidido elegir exclusivamente los mejores guiones y los mejores actores, Mary Pickford no tardaría en hacer en el cine una carrera deslumbrante, la más deslumbrante quizá que haya conocido hasta la fecha ninguna otra mujer.

Tres años después de haber comenzado a rodar para «Famous Players» en la pe-

lícula «Un buen diablillo» Mary Pickford había alcanzado la categoría de gran estrella. Rodaba 6 u 8 películas cada año entre ellas «Papá piernas largas», «El pequeño lord», «Rosita», «La pobre millonaria», etc., y todas alcanzaron un éxito seguro.

No podía moverse sin que una docena de agentes de publicidad fueran movilizados para abrirle paso. En Chicago la multitud reventó el techo de un taxi para que pudiese estar en pie y saludar con la mano. Le era prácticamente imposible ir de compras sin ser reconocida y cuando esto sucedía, se veía obligada a interrumpir su visita a las tiendas. Mary aceptaba con gracia los gajes del oficio sin mostrar jamás cansancio.

Consiguió ser no sólo la estrella más universalmente estimada por el público internacional, sino también la mejor pagada de los Estados

Unidos (más de un millón de dólares al año). Antes de fundar, con Douglas Fairbanks D. W. Griffith y Charlie Chaplin, su propia productora «Los artistas asociados» (1919) apoyado por las poderosas empresas, Dupont de Nemours

Como veremos en un próximo artículo, Mary Pickford se casó en 1920 con Douglas Fairbanks y fueron durante los 15 años que duró su unión los reyes de Hollywood. Mary, que, coimada de honores y provista de una enorme fortuna tuvo la inteligencia de retirarse de los estudios en 1933 cuando se dio cuenta de que no podía abarcar con el aspecto encantador que constituyó su éxito. Y encontró, poco después de divorciarse de Douglas la felicidad con Charles Rogers. (Es un reportaje especial para Agencia FIEL-DERI. Prohibida la reproducción).

## BUSCAMOS VENDEDORES DE 25 A 35 AÑOS

### USTED PUEDE SER UNO DE ELLOS Y LE ESPERA UN MAGNIFICO PORVENIR CON IMPORTANTES INGRESOS

Una importante Compañía Internacional de Cervezas -de inminente apertura en España- busca hombres comprendidos entre esas edades y con anterior experiencia como vendedores.

### SI USTED REUNE ESTAS CONDICIONES LE OFRECEMOS UNA GRAN OPORTUNIDAD

Escriba hoy mismo, incluyendo «curriculum vitae», a: C. H. H. C. Apartado 198 Madrid

(Absoluta reserva para todas las cartas. Respuesta a vuelta de correo). (15.372)

Pantalón TERCAL CABALLERO 295 pesetas  
Niki verano caballero 250 pesetas

# Rebajas MORADILLO

MIRANDA Fiestas patronales de F. E. F. A. S. A.

VIDA RELIGIOSA SANTORAL

AS FIESTAS DE FEFASA

FARMACIA DE GUARDIA

Con buen tiempo y gran animación se vienen celebrando las fiestas patronales de la empresa efasa...

Corresponde de guardia en el día de hoy a partir de las once de la noche a la farmacia del licenciado Sr. Andrio...

SANTOS DE HOY

La invención de San Esteban, Ss. Aspren, Eufronio, Pedro, obs.; Hermelo, mrs.; Lidia, Mariana, Clara.

honor al Santo titular. Por la mañana, a las ocho, ejercicio de la novena y Santa Misa.

JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María...

SANTOS DE MARANA

Ss. Domingo de Guzmán, fd.; Aristar, Eufronio, Agadio, obs.; Eleuterio, Protasio, mrs.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

JUEVES EUCHARISTICOS

Esta archidiócesis celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y Hora Santa Reparadora...

REPRESENTACIONES DE LA PRENSA

diaria y publicaciones profesionales han confirmado ya su asistencia a nuestro certamen.

QUIEN HA CONOCIDO LAS FIESTAS DE FEFASA

de hace unos años, no tiene por menos que sentir nostalgia, porque en verdad que es circunstancias han hecho que los festejos queden reducidos a una mínima expresión...

NOTICIAS CORTAS

Seguimos observando que a pesar de las pelerías tan pródigoamente instaladas en la ciudad, las calles están cada día más sucias.

Se anuncian excursiones para Santander y Asturias. Exitoso seguro.

Cielo nublado y buena temperatura.

ALQUILERES

ALQUILU local 150 metros cuadrados, mucha luz, calle urbanizada, dos entradas camioneras, puertas metálicas, interior terminado...

ALQUILU apartamento, Suanes, 15 a 31 de Agosto. Amueblado. Junto a playa. Razón: Teléfono 202356.

DESEO en alquiler piso sin muebles, Pagaría renta elevada. Razón esta Administración.

SE ARRIENDA local, calle Vitoria, 207 (Gomonal). Razón: Razón 6. Boteria.

PISO amueblado, alquiler, Teléfono 205514.

SE ALQUILA para temporada piso amueblado, calefacción y teléfono, céntrico. Informes: Teléfono 205609.

ALQUILER coches sin conductor. Joyeria Gacena, 41. Teléfono, 20 50 47.

ALQUILER sin conductor. Seat 1500, SIMCA, 600 D., GARAJE TU RISMO. Calle Vitoria 26.

FERNANDEZ: Alquiler coches sin conductor, varios tipos y a precios nuevos. Alhóndiga 4, bajo. Teléfonos, 20 38 59 y 20 16 05.

AUTOS Catedral, sin conductor: SIMCAS R-8 4-L, Seat, Liana de Afuera. 11 Avenida Cid. 15. 206431 - 205115.

AUTOS Pereda. Alquiler sin conductor. Coches completamente nuevos. Tel. 206555 y 203703.

COCHES sin conductor. Seat-600, Ondine, nuevos. San Juan, 12. Santa Clara 57, interior. Tel. 202904 - 201473.

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 203142 y 201147.

COCHES de alquiler sin chófer «Arconada». Calzadas, 36. Teléfono 204785.

COCHES sin conductor. Seat 600-D, Ferrana. Asunción de Nuestra Señora 1. Teléfonos: 203364 y 205514.

AUTO-SPORT. Alquiler coches sin conductor, nuevos Avisas, teléfono 201168.

ALQUILER automóviles sin conductor. Talleres Pedro Vitoria 105. Teléfonos 206361 - 206354. Seat 1.500. Seat 300-D. Seat 850. Simca 1.000. Gordini y Renault R-S.

AUTOS alquiler sin conductor: 600-D, Ferrana. 1500-L y 4-L, nuevos. Santa Dorotea, 6, 9, 18 plazas. Tel. 204766.

ALQUILER de coches sin conductor. Vitoria 107. «Auto Chaps». Teléfonos: 20 79 57 y 20 83 33.

MICROBUS para viajes taxis desde 3 a 15 plazas. Teléfono 204777.

EXCURSIONES microbuses Europa, 6, 9, 18 plazas. Telef. 205740-651 y 207172.

ENGRANAJES cambio y diferencial. «Continental». Auto. S. A. Madrid, 1.

RETENES, crucetas, rodamientos, etc. Completo surtido. «Continental». Auto. S. A.

MORRIS 800 Kms. todo de la casa, vendo, cambio por Seat 600 ó similar 2 caballos, último modelo, nueve meses uso. Seat 600 exentos, toda trucha; Seat 1.400-C, antena atrás, magnífico estado. Facilidades de pago. Horario. Bar Pozano.

OCASION vendo 600, buen estado, Santa Casilda, 8. Bar Choco.

SEAT 600 impecable estado, vendo particular, precio interesante. Teléfono 204250.

COMPRO moto Vespa o Lambretta, buen uso. Razón: Plaza Rey San Fernando, 2.

MOTO Guzzi de 65 c.c., nueva, vendo. Lain Calvo 33. Fontaneria Santamaría.

INMEJORABLE ocasión, furgoneta Citroen 2 C.V. y Seat 600. DI-TASA. Vitoria, 31.

PARTICULAR compra a particular coche en buen estado. Teléfono 201663.

VENDO moto Montesa. Alfonso VIII, núm. 3.

VENDO moto sémínueva, toda prueba. Mercedes, 6. Boteria.

SE NECESITA aprendizaje motorista. Bar Mayoral (bto), Avenida del Cid, 41. (Oficina de Colocación. Oferta núm. 631).

SE NECESITA cocinera para Madrid, verano en Burgos. Almirante Bonifaz, 24. 2º dcha.

MUCHACHA y asistente a particular. Avenida del Cid, 45. Bar Sedano.

SE PRECISAN peones de construcción. Victoriano Serrano. Obra Via de empalme principio de los Pisones. Teléfonos 207220 y 204385. (R. O. C. núm. 922).

PARA cafetería necesario chico. Miranda, 7.

SE NECESITA chico para panadería, preferible sea algo, manteniendo, cerca de Burgos. Informes en esta Administración. (R. O. C. número 932).

SE PRECISAN albañiles destajistas para ochenta y cuatro viviendas en la calle Via de Empalme. Razón: Victoriano Serrano. Obra. Teléfonos 204385 y 207220. (R. O. C. número 922).

PARA Madrid se necesita chica. Vitoria, 29, 1º, izquierda.

SE NECESITA asistente. Travesía Mercado, 5, 1º (Hondillo).

SE NECESITA señora para limpieza, Liana de Adentro, 2.

SE NECESITA oficial peluquero, especialización esculpido a navaja. Sanz Pastor, 10. (R. O. C. 899).

AYUDANTE engrase, necesito Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 925).

LAVACOCHEES, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 924).

APRENDIZ para taller mecánico, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 923).

SE NECESITA chico 14 a 15 años, Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. número 926).

SE NECESITA chico de 14 a 18 años, para tapicaria y toldos. Toldos Tapia, San Agustín 3. (R. O. Colocación número 935).

SE NECESITA asistente. Calvo Sotelo, 11. Bar. SE NECESITA muchacha o asistente, buen sueldo. Santa Agueda, 6. 3º, derecha.

AYUDANTE de mostrador, 16-18 años, precisa importante bar esta capital. Presentarse en Publicidad «Mentor». Carnicerías, 2. 3º. (Registro Oficina Colocación número 933).

SE NECESITA asistente. Almirante Valdés, 2, 1º, dcha. (Parque de Bomberos).

NECESITO interina, buen sueldo. Presentarse de 10 a 12. General Sanjurjo, 37, 4º, dcha.

ATENCION, señoritas: Importante empresa de aparatos electrodomésticos de Bilbao necesita cubrir plazas de vendedoras. Se exige buena presencia, garantizados ingresos mínimos de 3.000 ptas. Vitoria, 44. Gamonal.

ASISTENTA tardes. Informes: Huveria señor Manilla. Mercado Sur.

SE NECESITA muchacha interna o externa. Lain Calvo, 15, 1º.

SE PRECISAN gruita y neones a destajo o sueldo, bien retribuidos. Razón: Construcciones Barcin (Obras Gamonal). (R. O. Colocación 807).

MUCHACHA para Barcelona, buen sueldo. Razón: Tinte, 13, 3º, izquierda. Teléfono 202913.

ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207148) de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. Cada palabra más, una peseta.

NECESITO pastor a zurrón. Tratar Zacarías Iturriga, Villatoro.

SE NECESITA muchacha, horas por la noche. Hostal Nacional. Gas. cont. 4.

CONTABLE por horas, se ofrece, sólo tardes. Ofertas: Apartado 135. Burgos.

SE NECESITA chica, poca familia. Lain Calvo, 7, 1º, izqda.

SE NECESITA muchacha, poca familia, con información Concepción, 21, 3º, izqda.

SE PRECISAN conductores primeros especiales. Autobuses Barred. Miranda de Ebro. (R. O. C. núm. 913).

MUCHACHA y asistente, se necesitan en Vitoria, 31, 1º.

SIRVIENTE para todo competente, buen sueldo. Escribir: Calvo Sotelo, 2, entresuelo. Miranda Ebro 11.

NECESITO chica para Madrid, sueldo 2.300. Francisco Salinas, 1.

EMPRESA importante de Madrid precisa administrador experto Seguros sociales, nóminas, almacenes para sus obras Burgos, condiciones a convenir. Escriba: Apartado 12404. Madrid. (R. O. C. 918).

SE NECESITA chica para Madrid Alhóndiga, 4, 7º, habitación 28.

SE NECESITA chica para casa. Bar Acuarium.

NECESITO chico 16-18 años, para Bar Deportivo. Sombrerera, núm. 5. (R. O. C. número 919).

SE OFRECE señorita dominando idioma y correspondencia alemán. Teléfono 203600.

SE OFRECE chico dominando francés. Alfonso X el Sabio, 34, 3ª, derecha.

SE NECESITA asistente. Alhóndiga, 3, 4º, habitación 13.

GUARDIA civil o policía armada retirado, se necesita. Calera, 5, bajo. Agencia.

SE NECESITA chico de 16 a 18 años, para almación de vinos en San Sebastián. Razón en Bar David, Santa Dorotea, 2, Burgos. (Registrado en Oficina de Colocación núm. 927).

NECESITO muchacha buen sueldo, poca familia. Teléfono: 204378.

SE NECESITA asistente pocas horas. Santa Clara, 17, 2º.

AYUDANTE engrase, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 925).

LAVACOCHEES, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 924).

APRENDIZ para taller mecánico, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 923).

SE NECESITA chico 14 a 15 años, Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. número 926).

SE NECESITA chico de 14 a 18 años, para tapicaria y toldos. Toldos Tapia, San Agustín 3. (R. O. Colocación número 935).

SE NECESITA asistente. Calvo Sotelo, 11. Bar. SE NECESITA muchacha o asistente, buen sueldo. Santa Agueda, 6. 3º, derecha.

SE NECESITA asistente. Almirante Valdés, 2, 1º, dcha. (Parque de Bomberos).

NECESITO interina, buen sueldo. Presentarse de 10 a 12. General Sanjurjo, 37, 4º, dcha.

ATENCION, señoritas: Importante empresa de aparatos electrodomésticos de Bilbao necesita cubrir plazas de vendedoras. Se exige buena presencia, garantizados ingresos mínimos de 3.000 ptas. Vitoria, 44. Gamonal.

ASISTENTA tardes. Informes: Huveria señor Manilla. Mercado Sur.

SE NECESITA muchacha interna o externa. Lain Calvo, 15, 1º.

SE PRECISAN gruita y neones a destajo o sueldo, bien retribuidos. Razón: Construcciones Barcin (Obras Gamonal). (R. O. Colocación 807).

MUCHACHA para Barcelona, buen sueldo. Razón: Tinte, 13, 3º, izquierda. Teléfono 202913.

NECESITO chico para Madrid, sueldo 2.300. Francisco Salinas, 1.

EMPRESA importante de Madrid precisa administrador experto Seguros sociales, nóminas, almacenes para sus obras Burgos, condiciones a convenir. Escriba: Apartado 12404. Madrid. (R. O. C. 918).

SE NECESITA chica para Madrid Alhóndiga, 4, 7º, habitación 28.

SE NECESITA chica para casa. Bar Acuarium.

NECESITO chico 16-18 años, para Bar Deportivo. Sombrerera, núm. 5. (R. O. C. número 919).

SE OFRECE señorita dominando idioma y correspondencia alemán. Teléfono 203600.

SE OFRECE chico dominando francés. Alfonso X el Sabio, 34, 3ª, derecha.

SE NECESITA asistente. Alhóndiga, 3, 4º, habitación 13.

GUARDIA civil o policía armada retirado, se necesita. Calera, 5, bajo. Agencia.

SE NECESITA chico de 16 a 18 años, para almación de vinos en San Sebastián. Razón en Bar David, Santa Dorotea, 2, Burgos. (Registrado en Oficina de Colocación núm. 927).

NECESITO muchacha buen sueldo, poca familia. Teléfono: 204378.

SE NECESITA asistente pocas horas. Santa Clara, 17, 2º.

AYUDANTE engrase, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 925).

LAVACOCHEES, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 924).

APRENDIZ para taller mecánico, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 923).

SE NECESITA chico 14 a 15 años, Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. número 926).

SE NECESITA chico de 14 a 18 años, para tapicaria y toldos. Toldos Tapia, San Agustín 3. (R. O. Colocación número 935).

SE NECESITA asistente. Calvo Sotelo, 11. Bar. SE NECESITA muchacha o asistente, buen sueldo. Santa Agueda, 6. 3º, derecha.

AYUDANTE de mostrador, 16-18 años, precisa importante bar esta capital. Presentarse en Publicidad «Mentor». Carnicerías, 2. 3º. (Registro Oficina Colocación número 933).

SE NECESITA asistente. Almirante Valdés, 2, 1º, dcha. (Parque de Bomberos).

NECESITO interina, buen sueldo. Presentarse de 10 a 12. General Sanjurjo, 37, 4º, dcha.

ATENCION, señoritas: Importante empresa de aparatos electrodomésticos de Bilbao necesita cubrir plazas de vendedoras. Se exige buena presencia, garantizados ingresos mínimos de 3.000 ptas. Vitoria, 44. Gamonal.

ASISTENTA tardes. Informes: Huveria señor Manilla. Mercado Sur.

SE NECESITA muchacha interna o externa. Lain Calvo, 15, 1º.

SE PRECISAN gruita y neones a destajo o sueldo, bien retribuidos. Razón: Construcciones Barcin (Obras Gamonal). (R. O. Colocación 807).

MUCHACHA para Barcelona, buen sueldo. Razón: Tinte, 13, 3º, izquierda. Teléfono 202913.

NECESITO chico para Madrid, sueldo 2.300. Francisco Salinas, 1.

EMPRESA importante de Madrid precisa administrador experto Seguros sociales, nóminas, almacenes para sus obras Burgos, condiciones a convenir. Escriba: Apartado 12404. Madrid. (R. O. C. 918).

SE NECESITA chica para Madrid Alhóndiga, 4, 7º, habitación 28.

SE NECESITA chica para casa. Bar Acuarium.

NECESITO chico 16-18 años, para Bar Deportivo. Sombrerera, núm. 5. (R. O. C. número 919).

SE OFRECE señorita dominando idioma y correspondencia alemán. Teléfono 203600.

SE OFRECE chico dominando francés. Alfonso X el Sabio, 34, 3ª, derecha.

SE NECESITA asistente. Alhóndiga, 3, 4º, habitación 13.

GUARDIA civil o policía armada retirado, se necesita. Calera, 5, bajo. Agencia.

SE NECESITA chico de 16 a 18 años, para almación de vinos en San Sebastián. Razón en Bar David, Santa Dorotea, 2, Burgos. (Registrado en Oficina de Colocación núm. 927).

NECESITO muchacha buen sueldo, poca familia. Teléfono: 204378.

SE NECESITA asistente pocas horas. Santa Clara, 17, 2º.

AYUDANTE engrase, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 925).

LAVACOCHEES, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 924).

APRENDIZ para taller mecánico, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 923).

SE NECESITA chico 14 a 15 años, Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. número 926).

SE NECESITA chico de 14 a 18 años, para tapicaria y toldos. Toldos Tapia, San Agustín 3. (R. O. Colocación número 935).

SE NECESITA asistente. Calvo Sotelo, 11. Bar. SE NECESITA muchacha o asistente, buen sueldo. Santa Agueda, 6. 3º, derecha.

AYUDANTE de mostrador, 16-18 años, precisa importante bar esta capital. Presentarse en Publicidad «Mentor». Carnicerías, 2. 3º. (Registro Oficina Colocación número 933).

SE NECESITA asistente. Almirante Valdés, 2, 1º, dcha. (Parque de Bomberos).

NECESITO interina, buen sueldo. Presentarse de 10 a 12. General Sanjurjo, 37, 4º, dcha.

ATENCION, señoritas: Importante empresa de aparatos electrodomésticos de Bilbao necesita cubrir plazas de vendedoras. Se exige buena presencia, garantizados ingresos mínimos de 3.000 ptas. Vitoria, 44. Gamonal.

ASISTENTA tardes. Informes: Huveria señor Manilla. Mercado Sur.

SE NECESITA muchacha interna o externa. Lain Calvo, 15, 1º.

SE PRECISAN gruita y neones a destajo o sueldo, bien retribuidos. Razón: Construcciones Barcin (Obras Gamonal). (R. O. Colocación 807).

MUCHACHA para Barcelona, buen sueldo. Razón: Tinte, 13, 3º, izquierda. Teléfono 202913.

NECESITO chico para Madrid, sueldo 2.300. Francisco Salinas, 1.

EMPRESA importante de Madrid precisa administrador experto Seguros sociales, nóminas, almacenes para sus obras Burgos, condiciones a convenir. Escriba: Apartado 12404. Madrid. (R. O. C. 918).

SE NECESITA chica para Madrid Alhóndiga, 4, 7º, habitación 28.

SE NECESITA chica para casa. Bar Acuarium.

NECESITO chico 16-18 años, para Bar Deportivo. Sombrerera, núm. 5. (R. O. C. número 919).

SE OFRECE señorita dominando idioma y correspondencia alemán. Teléfono 203600.

SE OFRECE chico dominando francés. Alfonso X el Sabio, 34, 3ª, derecha.

SE NECESITA asistente. Alhóndiga, 3, 4º, habitación 13.

GUARDIA civil o policía armada retirado, se necesita. Calera, 5, bajo. Agencia.

SE NECESITA chico de 16 a 18 años, para almación de vinos en San Sebastián. Razón en Bar David, Santa Dorotea, 2, Burgos. (Registrado en Oficina de Colocación núm. 927).

NECESITO muchacha buen sueldo, poca familia. Teléfono: 204378.

SE NECESITA asistente pocas horas. Santa Clara, 17, 2º.

AYUDANTE engrase, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 925).

LAVACOCHEES, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 924).

APRENDIZ para taller mecánico, necesito. Serv. Auto, Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación número 923).

SE NECESITA chico 14 a 15 años, Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. número 926).

SE NECESITA chico de 14 a 18 años, para tapicaria y toldos. Toldos Tapia, San Agustín 3. (R. O. Colocación número 935).

SE NECESITA asistente. Calvo Sotelo, 11. Bar. SE NECESITA muchacha o asistente, buen sueldo. Santa Agueda, 6. 3º, derecha.

AYUDANTE de mostrador, 16-18 años, precisa importante bar esta capital. Presentarse en Publicidad «Mentor». Carnicerías, 2. 3º. (Registro Oficina Colocación número 933).

Gracias a estos poderosos medios de difusión, el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero llegará

# DEPORTES

## El domingo XVIII travesía a nado de la Laguna Negra

La Delegación provincial de Juventudes y el Club "Arlanza F. J." organizan para el próximo domingo la tradicional travesía a nado de la Laguna Negra de Nela, y en la que se disputará el trofeo "Juan José Salazar" que será entregado al campeón y otro a los equipos campeones que donarán las autoridades burgalesas.

La Delegación de Juventudes pone a disposición de los participantes, socios y familiares, un campamento, que saldrá a las 6 de la mañana de la plaza Calvo Sotelo. La prueba se celebrará a las 12,30. La entrega de premios y otros actos se desarrollarán en el Ayuntamiento de Nela.

El regreso se hará desde esta localidad a las 9,30 de la noche y de Quintanar de la Sierra (proximidades de la Plaza Mayor) a las 10 para Burgos.

## "Inglaterra ha ganado la Copa mundial con todas las trampas", dice el periódico "Región" Y afirma que los cuatro goles ingleses de la final -no tres- se produjeron en dudosas circunstancias

### Ataque contra la sugerencia de Balmanyá como seleccionador

Oviedo. — Un duro artículo titulado "Inglaterra ha ganado la Copa con todas las trampas legales", publica hoy el diario "Región", de esta capital, firmado por Ricardo Vázquez Prada, director de dicho periódico, que asistió a los campeonatos mundiales de fútbol. Y afirma que los cuatro goles ingleses del encuentro final se produjeron en du-

dosas circunstancias. Dice así mismo que la final estaba ya preparada para salvar el problema económico ya que se calculan en 20 mil los alemanes que asistirán a ese encuentro final.

Se comenta en el mismo artículo el posible nombramiento de Balmanyá como seleccionador nacional y el articulista se pregunta: "¿Cómo se puede nombrar seleccionador a un hombre que no ha querido ir a los Campeonatos del Mundo y que ha afirmado constantemente que está cansado del fútbol?"

También se añade que el equipo español para jugar contra Alemania fue hecho entre Villalonga y Benito Díaz en presencia de los periodistas Antonio Valencia, Cronos, Carlos Cebrián y Fielpeña y se afirma que este último llevaba la contraria a Benito Díaz, pronunciándose el periodista del diario "Ya" por la inclusión del jugador Del Sol.

### BALMANYÁ CONFIRMA QUE SE LE HA CONSULTADO

Barcelona. — Domingo Balmanyá, que se asegura será el nuevo seleccionador nacional, según las informaciones recogidas en la reunión de la Federación Española de Fútbol celebrada ayer, ha manifestado a un redactor de Alfíl: "Yo no sé nada. La semana pasada tuve contacto con la Federación. Se me preguntó si, puesto que esta temporada no tenía deseos de entrenar ningún equipo, estaba dispuesto a hacerme cargo del puesto de seleccionador. Contesté que puesto que yo debía mucho al fútbol —aunque creo que el fútbol también me debe algo a mí—, si el fútbol español necesitaba de Balmanyá, Balmanyá estaba a disposición entera e incondicional del fútbol español".

Balmanyá ha añadido que, a su juicio, la tarea de seleccionador es muy compleja y distinta de la de entrenador de un club. Tan compleja e importante puesto que hay que hacer frente a una Copa de Europa de naciones en dos años y a un mundial, en

cuatro, para lo que se necesitan importantes y valiosas colaboraciones. Significó que, a su juicio, no contar con la colaboración fue el principal error de Villalonga y espera que el nuevo seleccionador siga el plan de trabajo que presentó el Comité nacional de entrenadores, que en nada ha de modificarse puesto que no hablaba de personas, sino de hechos.—Alfíl.

## España y Yugoslavia disputan hoy la final universitaria europea de fútbol

El próximo Campeonato se celebrará el año 1968

Pontevedra. — Hoy se han reunido en esta capital los delegados de los ocho países que han participado en el I Campeonato europeo universitario de fútbol con los miembros de la Organización para estudiar posibles modificaciones a introducir en las futuras competiciones de este tipo que celebre la Federación Internacional del deporte

universitario (F.I.S.U.). Apenas iniciada la sesión, la totalidad de los presidentes de las delegaciones asistentes formularon su felicitación unánime al comité organizador designado por la Comisión Nacional para el S. E. U. por el acierto de la programación del campeonato.

Los delegados de los ocho países que intervienen en la competición realizaron después de esta reunión una excursión a la zona de Tuy y del monte Santa Tecla.

También se ha reunido hoy el comité técnico del I Campeonato europeo universitario de fútbol, acordando sancionar con la exclusión en dos partidos oficiales a los jugadores yugoslavos Rogic y Mitic, expulsados en el encuentro que disputaron a Rumanía en la tarde de ayer en Balaídos. Por lo tanto, no podrán alinearse en la final contra España que se disputará mañana a las seis y media de la tarde en el estadio de Pasaron, de esta capital.

Será arbitrada esta final por el colegiado internacional portugués, señor Salvador García, que ha tenido magníficas actuaciones a lo largo del torneo. El seleccionador español, don Ramón Ballesteros, ha designado ya el equipo que se enfrentará a Yugoslavia y que es el siguiente:

Mendieta; Echevarría, Tensi, Antón; Dion, Martín; De Diego, Prieto, Quino, Ignacio y Tono.

Por la perfección de todo el desarrollo técnico del mismo y por las múltiples atenciones recibidas durante su estancia en España, haciendo una muy especial mención de la forma abolutamente aficionada y universitaria que ha regido en el torneo.

Al estudiarse el posible lugar de celebración del próximo campeonato europeo universitario de fútbol que se celebrará en 1968, el delegado de la F.I.S.U. en este primer certamen, señor Olic, de Yugoslavia, explicó que la decisión correspondía a la asamblea del citado organismo.

Holanda y Yugoslavia hicieron patente su interés en organizar esta segunda edición del campeonato.

## Presentación de los jugadores del Burgos

Goiburú, del Motrico, nuevo interior

De conformidad con lo previsto, ayer se llevó a efecto la presentación de los jugadores del Burgos en el Club. Concurrieron todos los elementos que componen la plantilla, los anteriores y nuevos, con excepción de los siguientes: Amavisca, Fábregas, que tiene una hija enferma; Llago, que dispone de permiso especial para seguir en Elche, por el momento e Iturriaga, obligado por las circunstancias del servicio militar.

Con independencia de los anteriores, todos concurrieron e incluso hubo nombres nuevos, como son Requejo, que juega de medio e interior y procede del equipo juvenil del Burgos y Goiburú, interior del Motrico, que ha sido fichado por nuestro primer Club.

Puede ser que alguno de estos nombres, una vez hecho el correspondiente análisis y selección por Suter, pasen a militar en el Joleu, con el fin de reforzar a este equipo y para llevar a la práctica la idea del Burgos de tener a todos sus hombres habitual y regularmente en ejercicio y jugando partidos de campeonato, que son los que en verdad curten y forjan a los futbolistas.

Hoy, a las nueve de la mañana, se celebrará la misa en la nave mayor de la Santa Iglesia Catedral, siendo oficiada por el consiliario del Club y de la Pascua del Deportista, don Isidoro Díaz Murugarren.

A continuación, a las once de la mañana, se verificará la presentación deportiva, el «El Plantío», a cuyo acto se invita a todos los socios del Burgos en general.

Ciclistas: No carguen la bicicleta con objetos que dificulten su manejo o reduzcan la visión.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

Seat 600, Simca 1000 Citroen 2 cv., Renault 350 pesetas instalados  
Teléfono. 20-69-63

## DOBLE COLUMNA

ATLETISMO INTERNACIONAL

Si la memoria no nos resulta infiel creo es la primera vez que Burgos va a ser escenario y protagonista, con sus equipos femenino y masculino, de un encuentro internacional de atletismo, que enfrentará a nuestros representantes a los equipos de Langen (Alemania).

El atletismo burgalés tiene ya una dilatada y meritoria historia, que fundamentalmente se nutre de esfuerzos y sacrificios de unos pocos hombres que contra viento y marea mantienen la llama sagrada de una constante actividad, que no decae ni un instante, ni en ninguna época. En invierno, con las pruebas de "cross country" que movilizan a una impresionante pléyade juvenil y en verano con una serie de "matches" sociales o interprovinciales, que en esta ocasión se han hecho internacionales.

Creo que esta línea ascendente y esta ejecutoria mantenida sin desmayo, bien merecen un aplauso y el homenaje que debe hacerse ostensible con la presencia de los aficionados burgaleses hoy en la Ciudad Deportiva, en prueba de estímulo y apoyo a estos hombres que rigen el atletismo burgalés y a los jóvenes que lo practican.

### PRESENTACION

Ayer efectuaron su presentación en el Club los jugadores del Burgos y hoy se iniciarán los entrenamientos en "El Plantío", aunque sea fuera del terreno de juego, ya que a éste hay que seguir cuidándole y mirándole en su césped para ir preparándole adecuadamente, al objeto de superar las diversas circunstancias que ha de soportar llegado el invierno.

De momento en el Burgos —una vez hecha la exposición ofrecida a los lectores el sábado

anterior— no hay novedades importantes que comunicar.

Todo sigue su curso tranquilo y sin grandes novedades que, en definitiva, es la nota predominante en todos los casos, pues se va a pasar de una temporada a otra sin fichajes o traspasos de jugadores. De haberse autorizado las importaciones de jugadores, quizá el ambiente hubiera podido animarse; pero de todos es sabido que la Federación ha dicho NO.

ARQUERO

### TRES GOLES MUY DISCUTIBLES

Se ha escrito y hablado mucho de este torneo mundial de fútbol recién finalizado en Inglaterra. No es cosa de insistir mucho sobre este campeonato.

No puede negarse la razón de la victoria inglesa frente a los alemanes en la final, aunque siempre podrá objetarse que en el torneo hubo demasiadas cosas hechas y pre-establecidas a la medida inglesa. También y a pesar de reconocer que hizo mayores méritos para anotarse el triunfo en el partido final, hay que señalar que en el mismo se dieron tres goles —todos a favor de Inglaterra— que con el reglamento en la mano son absolutamente impugnables y habría que invalidarlos si en el fútbol existiera el recurso de la apelación.

El primero fue logrado cuando el árbitro señor Dients estaba aún amonestado al alemán Overath, autor de la falta que al ser ejecutada dio lugar al remate. En estas condiciones no puede decirse ningún castigo. Sobre el tercer tanto la cámara lenta puede decir inequívocamente si fue o no fue. Y creo que ha dicho que no fue. Incluso lo verdaderamente anómalo es que el árbitro, sin atreverse a pronunciar en ocasión tan trascendente, acudió a apoyarse en el criterio del juez de línea, el ruso Brakarov, que estaba más distante que él en la jugada. Por último, el cuarto gol —que en realidad añadía poco o nada a la conclusión definitiva— fue logrado cuando en el campo había público que, impaciente, a pesar de la flama británica, saltó al terreno para participar en la apoteosis final.

Lo dicho. Aunque el juego y los méritos estuvieron más del lado inglés que del alemán, a la hora de juzgar los goles —que son los que cuentan en fútbol— hay muy serias y graves objeciones que hacerles.

## Viajante tapicería

Que visite los talleres de tapicería de la provincia y capital, se le ofrecen muestrarios de ROY, MERAKLON y otros artículos de primera calidad.  
Buena comisión. Escribir a CEOVE. Apartado 812. Bilbao

## ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Domicilio Social: Orfila, 6, 1.  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123, 3.º  
M A D R I D

Títulos amortizados por su valor nominal correspondientes al sorteo celebrado ante Notario el día 30 de Julio de 1966. Delegación en BURGOS: Plaza de Alonso Martínez, 7

COMBINACIONES	
ARG - XHT - TKE - HBC - KOK - ZGZ - THE - JSB	
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a	
31-12-64	10.970.332,43
Capital y Reservas	83.625.981,16
Capitales en formación	701.427.980,00
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO.	

CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 4-8-65)

## Hoy, el encuentro atlético Langen (Alemania) y Burgos

Es el primer «match» internacional que se celebra en nuestra ciudad

Conforme anunciamos hoy tiene lugar en Burgos el primer "match" atlético internacional, que enfrentará al equipo de Langen (Alemania) y el de nuestra ciudad.

El hecho tiene carácter de acontecimiento especial, puesto que, como decimos, es la primera ocasión que Burgos acoge a un equipo extranjero internacional para contender con los conjuntos burgaleses femenino y masculino.

La expedición alemana llegó ayer a Burgos, después de haber celebrado sendos encuentros en Valladolid contra la selección integrada

por Valladolid-Salamanca y en León. Ambos encuentros les han ganado los alemanes, que tienen un cuadro notable, como tendrán ocasión de apreciar hoy los aficionados burgaleses.

Con su actuación en Burgos cierran su excursión por España y esta visita que realizan ahora les será devuelta el próximo año por el equipo burgalés.

Entre sus hombres aparecen como figuras más destacadas, Neutzch, que cubre los 110 metros de vallas, en 15/3; Jarkowski que en disco acredita 42,10 metros y Bucher el cual puede ofrecer un gran duelo con el atleta burgalés Teodoro Barrio, ya que en 1.500 metros lisos, marca habitualmente los 4 minutos. Esta puede ser la prueba más sobresaliente de la reunión.

El "match" se disputa entre hoy y mañana, estando prevista para la jornada de hoy el siguiente programa de pruebas:

400 metros lisos masculino y femenino; 3.000 metros lisos; altura masculino y femenino; 110 metros valla, masculino.

Martillo masculino; disco masculino y femenino; 1.500 metros lisos masculino; triple salto masculino; 80 metros valla femenino; 100 metros lisos masculino y femenino y relevos 4 por 400 metros.

La reunión comenzará a las seis y media de la tarde, en las pistas de atletismo de la Ciudad Deportiva.

## Ayuntamiento de Burgos

Por razones de urgencia se pretenden contratar directamente las obras de pavimentación de accesos a Villalongar, cuyo presupuesto asciende a pesetas 9.791.868,03.

El plazo de entrega de proposiciones finaliza el día 10 del presente mes.

Las condiciones se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento, pudiéndose pedir cuantas aclaraciones se estimen oportunas, por las empresas que les interesen.

Burgos, 2 de Agosto de 1966.—  
El alcalde, FERNANDO DANCAUSA DE MIGUEL.

## VERANEO 15 DIAS EN SUANCES Y SANTANDER

VIAJES Y HOTELES EN PENSION COMPLETA, DESDE 3.750 PTAS. INFORMES, RESERVAS Y BILLETES:

### VIAJES VINCIT, S. A.

Avenida Generalísimo, 5. — Tfno. 204622

HAGA REALIDAD SUS SUEÑOS DE INVIERNO

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

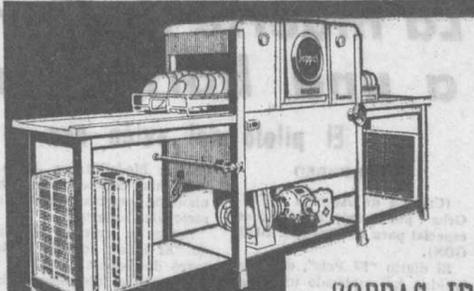
Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica los días 5 y 6 del actual desde las 7,30 horas de la mañana hasta las 9,30 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado:

VITORIA I

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, al número 70.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

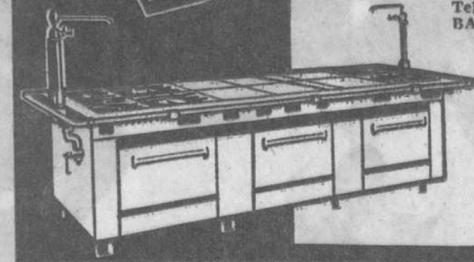


## ZOPPAS IBERICA, S. A.

CONCEDERA LA DISTRIBUCION EXCLUSIVA DE SUS APARATOS (serie industrial) PARA GRANDES COCINAS (Hoteles - Fábricas - Restaurantes - Hospitales - Barcos - Comunidades Religiosas - Barcos - Colegios, etc.) EN LA PROVINCIA DE BURGOS A ESTABLECIMIENTO ESPECIALIZADO DE PRIMERA CATEGORIA.

LOS INTERESADOS EN ESTA CONCESION, PUEDEN DIRIGIRSE A: ZOPPAS IBERICA, S. A.

Pl. Calvo Sotelo, 3 y 9  
Teléfono 250874  
BARCELONA-11



Pantalón caballero 69 pesetas  
Sahariana caballero 99 pesetas

# Rebajas MORADILLO

# La conversión de obligaciones del Instituto Nacional de Industria

## Excesivo gasto en el sector público

### Próxima visita de López Rodó a Suramérica

Madrid. — (Crónica económica exclusiva de la Agencia Logos, por Manuel ed. Oria).

Cuando hace seis años se implantó la posibilidad de conversión de obligaciones entregadas por las sociedades del I. N. I. por acciones de las mismas se pensó que éste era el camino para una privatización del fabuloso complejo industrial que representa el Instituto Nacional de Industria. Ahora se observa que actualmente 2.296 millones de pesetas representan las acciones entregadas por canje de obligaciones y por venta de acciones de las empresas en que el I. N. I. participa. Tras esta cifra representativa de una escasa desmovilización de participaciones accionarias, se advierte que las acciones comprometidas — en el supuesto de que todos los suscriptores de obligaciones convertibles emitidas por el I. N. I. acudiesen al canje —, se eleva aproximadamente a 37.000 millones de pesetas nominales. Pero dada la distribución de la propiedad de esas obligaciones no es previsible que ello ocurra. Es que las acciones del I. N. I. no ofrecen aliciente para el particular? ¿Es necesario que el I. N. I., en vez de reducir sus participaciones en empresas ya puestas en funcionamiento, incorpore siempre nuevas empresas a su cartera con lo que su peso específico en la estructura económica del país crece de día en día?

### LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN LA INDUSTRIA FARMACEUTICA

Después de haberse presentado al Consejo de ministros un estudio sobre la participación extranjera en el sector farmacéutico, nada se ha dicho sobre su contenido y decisiones. Parece ser que la participación extranjera en la industria citada es del orden del 30 por 100 y únicamente puede deducirse el criterio futuro de la nueva autorización concedida recientemente para construir una factoría de negro humo con participación extranjera del 100 por 100. Aun cuando esta inversión se encuentre fuera del sector farmacéutico, ha tenido que someterse a la aprobación por parte del Comité Farmacéutico de Estudio antes de dársele autorización final. Quizá se deba unir a esta noticia el reciente acuerdo del Consejo de ministros de la revisión de los precios farmacéuticos.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

### REDUCCIONES EN LOS GASTOS PUBLICOS

Al parecer, unos 15.000 millones de pesetas de lo previsto como inversión para el presente año van a importarse las reducciones que en el sector público se van a efectuar próximamente, para equilibrar el crecimiento de los gastos consuntivos. Bien claramente definió la situación el ministro de Comercio al afirmar que en el sector público "los objetivos de moderación acordados por el Gobierno aún no se han alcanzado totalmente". La última relación de créditos extraordinarios parece confirmarlo.

### NECESIDAD DE SOLUCIONES RADICALES VITIVINICOLAS

Segue siendo difícil la situación vitivinícola. El gran número de implicados en el sector contemplan la situación con preocupación ya que se teme que un año más la ordenación de la nueva campaña sea una simple prórroga de las condiciones vigentes sin que se ataquen de raíz los problemas. Gracias a la Comisión de Compras de Excedentes de Vino, el Estado ha puesto parches al problema vitivinícola en los últimos años, pero, por un lado, la superproducción, por otra parte el reducido crecimiento del consumo, y sobre todo, las dificultades para aumentar las exportaciones, son problemas que agravan la situación y que exigen medidas radicales.

### RELACIONES COMERCIALES CON SURAMERICA

Después del reciente viaje del ministro de Comercio y del ministro de Industria, está ahora el del ministro comisario del Plan de Desarrollo quien con motivo de asistir como embajador extraordinario a la toma de posesión del nuevo presidente de Colombia, realizará un extenso viaje por ocho países suramericanos a lo largo del mes de Agosto, coincidiendo en algunas capitales con la misión

## Concurso de bebedores de vino en porrón



Con motivo de las fiestas patronales que se celebran estos días en la madrileña barriada de Extremadura, ha tenido lugar un simpático concurso: bebedores de vino en porrón. Hay que hacer constar que los participantes tenían una capacidad de diez litros. La competición, que fue seguida con gran interés por numeroso público, consistía en ingerir la mayor cantidad de líquido en un solo trago sin derramar nada. En la foto vemos a uno de los concursantes. — (Foto FIEL).



## Cuidado con los slogans

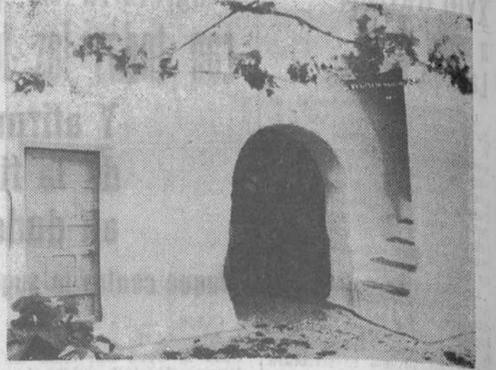
Por José María GIRONELLA

Es muy cierto que la época actual ha sido invadida por la imagen. La fotografía, el cine, la televisión, los grandes carteles, no sólo se clavan en nuestra retina sino también en nuestro subconsciente. Hay en este fenómeno un aspecto positivo: «vemos» cosas, mundos, que a nuestros abuelos les estaban vedados. El microcosmos y el macrocosmos están a nuestro alcance. Se ha ensanchado el horizonte. Hay fotografías galaxiales; he visto un documental de cine dedicado al interior de la boca de los grandes cetáceos, dándose la circunstancia de que el operador se llamaba Jonás; se filman intervenciones quirúrgicas y hasta nuestros procesos digestivos. Todo eso está bien. Avanzamos hacia el secreto perceptible. El ojo adquiere primacía, lo que los orientales, como siempre, habían ya presentado, como lo demuestra el que los lamas del Tibet dispongan de un «tercer ojo» en la frente para ver, o detectar, el aura de las personas. Los pedagogos creen que la imagen es más eficaz que la palabra. Sin embargo y pese a todo, la palabra sigue siendo importante. Y tal vez siga siéndolo, precisamente porque es más «imprecisa» que la imagen, lo cual le confiere más posibilidades de interpretación, de matices. El primer plano fotográfico del rostro del hombre se impone a nuestro ánimo con absoluta autoridad. Ahí están el volumen de la cabeza, la frente, los ojos, la nariz, las arrugas en la piel. Nuestro comentario interior es automático: «Este hombre es bueno. O tonto. O genial». En cambio, si es la palabra la que nos describe ese rostro, al modo de Balzac o de Dickens, e incluso al modo objetivo y clínico que usan los modernos psiquiatras, resulta más difícil que nuestro juicio sea reflejo. «Puede que tal hombre sea así por fuera — pensamos —. Pero ¿qué se esconde detrás de esa fachada? ¿Y el alma?» Esperamos a que el comentarista nos suministre también algún dato sobre el espíritu de dicho hombre, sobre lo «imperceptible» que en él habita. En el luminoso libro de López Ibor «La aventura humana», leo que «persona es, etimológicamente, máscara». Tal vez, pues, la imagen nos dé sobre todo la máscara; tal vez necesitemos todavía de la palabra para penetrar en la dimensión más profunda, necesidad que, en mi opinión, se hace patente en las películas dobladas, en las que se respetan los rostros y la mímica, la «imagen», pero no las voces, pero no la palabra. El resultado de tal escamoteo es un lamentable falseamiento de la auténtica personalidad del actor. No creo que el público español sepa hasta qué punto fue un excepcional Charles Laughton y Gary Cooper y hasta qué punto lo son Laurence Olivier y Vittorio Gassman. Cuidado, por tanto, con la palabra. Mejor dicho, cuidado con su esquematización, que son los «slogans». Los «slogans» actúan

también autoritariamente sobre nuestra conducta, nos obligan. Ahí reside el peligro. Si nos obligan a «fagorizarnos», a admitir la minifalda, el hecho es inocuo. Si nos obligan a mantener limpia España y a cerrar despacio las puertas de los taxis, el hecho es beneficioso para nosotros mismos y para los demás. Pero ¿y cuando nos obligan a «pensar» de una determinada manera, de una manera de desacuerdo con nuestro temperamento, con nuestra efectiva escala de valores? ¿Cuando la consigna opera sobre nuestro repertorio ideológico o emocional? Entonces puede ocurrir, si somos débiles, que también de buenas a primeras inclinemos la testuz. Pero llega un momento en que fatalmente se produce la reflexión. Un buen día nos ponemos a examinar, desde nuestra verdad personal, aquello que nos ha sido reiteradamente propuesto como verdad incontestable. «¡Alerta!», exclama nuestra conciencia. Pero entonces sucede lo imprevisible. Sucede que no nos resulta nada fácil rectificar. Y es que habíamos adquirido hábitos. Tal vez y a tener de nuestra adhesión inicial, nos habíamos, incluso comprometido con actos, habíamos aceptado puestos de responsabilidad. ¿Cómo recuperar nuestra independencia? El conflicto es freudiano. Desemboca en la desorientación y, a caso, en neurosis. Muchos nazis, o fascistas, que lo fueron por contagio — por fidelidad y determinados «slogans» astutamente compuestos de imágenes y de palabras — han confesado luego que les ha costado Dios y ayuda redescubrir su verdadera mentalidad. Algunos de ellos no lo han conseguido nunca y se han visto acosados por los escrúpulos o se han instalado en un escepticismo de signo nihilista. Cuidado, repito, con los «slogans», sobre todo con los que afectan a nuestra mente. «Fagorizarse», llevar minifalda tiene, como dije, una importancia relativa; pero ¿hacerse monárquico, democratizarse, subirse al carro de la libertad religiosa? ¿Cuánta confusión! Las palabras que se exhiben son las mismas; pero las reacciones distintas son plurales. Monarquía puede significar, para éstos, garantía de continuidad institucional; para muchos, anacronismo; para ciertos

títulos nobiliarios, ocasión de trepar de nuevo al podio de los privilegiados. Democracia puede significar, para los déspotas, «riesgo de pérdidas»; para los hombres de buena voluntad, respeto elemental por los derechos del ser humano; para los resentidos y para muchos ignorantes, la posibilidad de incrustarse otra vez un pañuelo rojo en el cuello. Libertad religiosa puede significar la definitiva sepultura de aquel nefasto «fuera de la Iglesia no hay salud», el reconocimiento de que son múltiples los caminos de salvación; pero puede también cavar un foso más profundo que el que ha existido hasta ahora. El slogan «hermanos separados» puede convertirse, ya con marchamo oficial, en «hermanos, pero separados»; el diálogo con los ateos puede convertirse en una actitud de auto-suficiencia que distancia a los no-creyentes todavía más. Personalmente preferiría, sobre todo en nuestro país, en vez del slogan: «Académicos la libertad religiosa» que de hecho implica una previa renuncia a cuanto signifique modificación de principios, ese otro: «Escuchemos con atención a los protestantes, a los judíos, a los hindúes. Contrastemos sin prejuicios nuestras normas de fe, de herencia y de narcisista, con las suyas». Entiendo que lo que más importa no es la «coexistencia pacífica» sino el enriquecimiento de las causas por las cuales adoramos a Dios y creamos en un orden trascendente. [Cuidado con las palabras] Su poder es mágico. En el principio fue el Verbo. Probablemente lo será hasta el fin. Los «slogans» son siempre conceptos excluyentes. «Slogan» es sinónimo de «mejor», o de «único». Y un ideal como preconizaban ya los filósofos jónicos, es conseguir precisamente lo mismo en política que en economía, que en religión «la unidad por asociación y combinación de los contrarios». En efecto, ¿a santo de qué oponer siempre drásticamente el bien y el mal, el espíritu y el cuerpo, el blanco y el negro? Tal planteamiento levanta cortinas de humo que envuelven a los espíritus simples a incluso a los espíritus evolucionados. Conduce al fanatismo, al endiosamiento; a menudo a la crueldad. No olvidemos que el idioma hebreo, que es nada menos que el de la Biblia, abunda en palabras que expresan ideas opuestas. Así — escribe Henri Baruk — la raíz «quodech» expresa a la vez santidad y prostitución; la raíz «halol», la alabanza y la insolencia; la raíz «serhel», la inteligencia y la estupididad, etc. Es una lástima que el idioma español, por otra parte, bellísimo, sea tan contundente, tan rotundo, tan axiomático. Que se preste tan fácilmente a los «slogans»; es decir, a la agresión.

## La casa del bachiller Sansón Carrasco, atracción turística



Es objeto de especial atención por los turistas la casa del bachiller Sansón Carrasco, en la localidad manchega de Argamuela de Alba, personaje cervantino que su dudu se tomó de la realidad, ya que en esta enclavada morada del siglo XVI han vivido siempre los miembros de la familia Carrasco. Ahora mismo son Carrasco los que la habitan. — (Foto Fiel)

## Aparece en Perú un poblado de hace más de seis mil años

### Es el más antiguo después del de Oriente Medio

Lima (Crónica especial para Agencia «Fiel-Orbe» por Ricardo León B.). — El arqueólogo francés Frederick Engel, que ha hecho interesantes descubrimientos en el Perú, acaba de revelar otro de carácter sensacional a 58 kilómetros al Sur de Lima: un poblado de 6.300 años de antigüedad de gentes presumiblemente negroides que visitan de los productos de las lomas vecinas y del Océano Pacífico. «Una vez más está el Perú a la vanguardia en testimonios pre-históricos. No se conocía arquitectura de tanta antigüedad fuera del Cercano Oriente. Ahora, en monumentos de piedra, está el Perú al nivel de otros continentes. «El cerco, que permanecía enterrado, fue sin duda un lugar de reunión, una especie de «quihua», como llaman los indios del Suroeste de los Estados Unidos a sus recintos colectivos. «Dos esbozos dan acceso a su interior. Probablemente estuvo tachado con esteras apoyadas en torcones. «El examen de los depósitos de basura revela que los primeros hombres que se establecieron allí, comían predominantemente carne de aguanjón (lama, vicuña, guanaco). De esto se deduce que eran de procedencia serrana. Los que siguieron, en cambio, adaptados ya al ambiente y sujetos, a los dictados del mar próximo, fueron recolectores de mariscos y cosechadores calabazas y yucas. La vegetación que se produce en las lomas, les daba además algunos tubérculos, bulbos y rizomas silvestres y no pocas semillas. Se alimentaban también de tomates. «El hombre que vivió en este antiquísimo poblado era de regular estatura (el esqueleto encontrado corresponde a un hombre de 1,64 de altura) de rostro muy prognato, los huesos de las extremidades muy fuertes y la cabeza alargada. El examen cuidadoso de estas osamentas pone en descubierto a un hombre de notable parecido con el negrito del Suroeste de Asia y que se aleja del protomongoloides euroasiático. Podría entonces considerarse como un melaneto austral, descendiente de los primeros inmigrantes de América. «Una simple distracción puede ser mortal. No se puede jugar ni con la máquina y con el andamio. Utiliza los medios de seguridad que deben estar a tu alcance. Si no los tienes, reclámalos. «El doctor Engel, que desarrolla desde hace años un intenso programa de exploración en busca de los sitios «tempranos» de la

## La muerte de Carlos Gardel se debió a una borrachera ajena

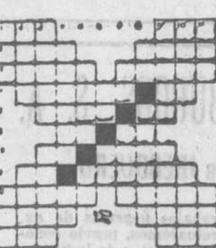
### El piloto del avión que se estrelló había tomado unas coas de más

MONTEVIDEO (Crónica de Agencia «Fiel-Orbe» por Román Pérez Senao, especial para DIARIO DE BURGOS). El diario «El País», de Montevideo, ha publicado una nueva versión sobre la causa de la muerte del popular cantante rioplatense Carlos Gardel, recogida por uno de sus cronistas en la ciudad de Lima. La nueva versión se suma a las muchas que desde la tragedia de Medellín, en Junio de 1935, han cobrado forma bajo distintos, espectaculares y sensacionales aspectos. Según el cronista uruguayo de «El País», José R. Battaro, logró de Robert Lane, en una oficina de la International Harvester, de Lima, un relato que hasta el momento había permanecido secreto: detalles del accidente aéreo en el que pereció el «zorzal» el 24 de Junio de 1935, en Colombia. Según Lane, Stanley Harvey

era el piloto que debía estar en los controles del aparato en aquella jornada fatídica. Sin embargo, Harvey cedió su lugar a Ernesto Samper, dueño de la compañía de aviación «Sampso», propietario del aparato y gran amigo de Gardel. De acuerdo con el relato, horas antes de la partida, Samper y el cantante celebraron su encuentro y tomaron unos cócteles de más. Llegados al aeropuerto a Samper se le puso en la cabeza pilotar la máquina y pidió al piloto oficial, Harvey, que le permitiera hacerlo. Este se opuso en un primer momento, pero no tuvo opción para dejar los mandos a Samper, su superior en la empresa. De esta versión se desprenden dice el cronista de «El País» que la irresponsabilidad de un potentado ebrio fue la culpable de la muerte del ídolo rioplatense junto con 16 personas más. «El público se agolpaba en el aeropuerto, con impresionantes muestras de júbilo. Aquello excitó al empresario, quien se decidió a una peligrosa maniobra acrobática. El motor se incendió inmediatamente y el aparato fue presa de las llamas. Sólo se salvaron de la trágica jornada un guitarrista del conjunto del «zorzal criollo» y cuatro personas más. Lane continúa relatando, según la versión de «El País», que el piloto Harvey se sintió obligado a guardar silencio sobre el episodio. Al fin de cuentas, Samper era su patrón. Pudo reservar para su intimidad este recuerdo y lo ocultó celosamente hasta su muerte, agrega la versión. Samper murió tres años después de la tragedia de Medellín en un accidente aéreo ocurrido en Tocongo. Afirma la crónica que sólo Lane sabía la verdad de lo ocurrido por propia boca de Samper. «No había dicho nada antes, sencillamente porque nadie me

lo había preguntado dijo Lane a «El País» según el diario pero ahora no hay razón alguna para ocultarlo. Total, mi amigo Harvey no tenía la culpa»

# Pasando el rato



Marchitan. — 11: Mamífero plantigrado. Antigua medida de longitud aragonesa. SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES.—1: Reo. Sol. — 2: Arpa. Seca. — 3: Siema. Curas. — 4: Er. Pua. As. 5: Orin. Es. — 6: Os. IV. — 7: Fe. Ecos. — 8: Tu. Aro. Aa. — 9: Bisel. Doble. — 10: Ario. Rico. — 11: Rol. Oes. VERTICALES.—1: Ras. Bar. 2: Eria. Tipo. — 3: Opero. Fusal. — 4: An. Roe. Eo. — 5: Apis. Al. — 6: Un. Er. — 7: Ca. Icod. — 8: Su. Evo. Or. — 9: Seras. Sabio. — 10: Ocas. Alce. — 11: Las. Eos. AL JEROGLIFICO: Carmen la loca.

A LOS 7 ERRORES: Ladrillo, sombra de la puerta, montón de tierra, hoja del periódico, topo del sillón, arbolito, gota de sudor. error en su solicitud, pues en el espacio que dice «Edad del padre en caso de vivir» había puesto «ciento veintiseis años». — ¿Quieres hacermee creer que su padre tiene esa edad? — pregunta sorprendido. —No, señor; pero la tendrías en «caso de vivir».



—Pues según dicen tan malo es su latifundio como mi minifundio para una agricultura moderna... ¿Se lo cambio!

